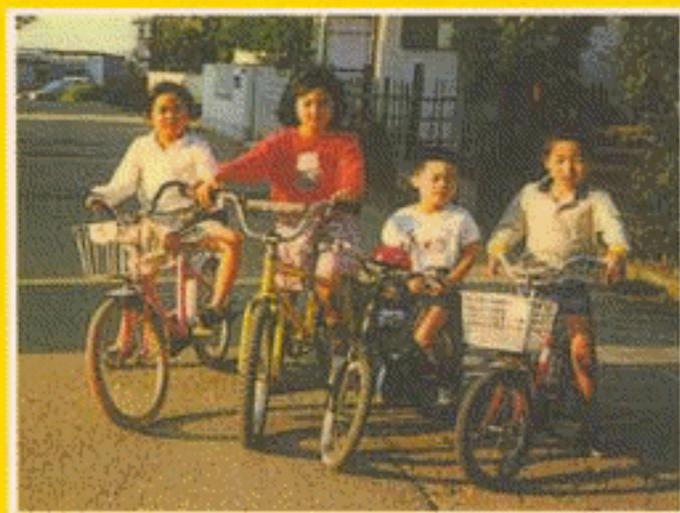


# 儿童易遭侵犯空间的 分析及其对策

[日] 中村 攻 著  
卡米力·肖开提 译  
章俊华



中国建筑工业出版社

# 儿童易遭侵犯空间的 分析及其对策

[日] 中村 攻 著  
卡米力·肖开提 译  
章俊华

中国建筑工业出版社

著作权合同登记图字：01-2005-5405

### 图书在版编目 (CIP) 数据

儿童易遭侵犯空间的分析及其对策 / (日) 中村攻著; 卡米力·肖开提, 章俊华译. —北京: 中国建筑工业出版社, 2006  
ISBN 7-112-08090-8

I. 儿… II. ①中…②卡…③章… III. 儿童-安全-影响-城市空间-建筑设计-研究 IV. TU984.11

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 015742 号

KODOMO WA DOKO DE HANZAI NI ATTEIRUKA  
by Osamu Nakamura  
Copyright © 2000 by Osamu Nakamura  
All rights reserved  
Original Japanese edition published by Shobun-Sha  
Simplified Chinese translation rights arranged with Shobun-Sha  
through Japan Foreign-Rights Centre

本书由日本晶文社授权翻译出版

责任编辑: 白玉美 率 琦  
责任设计: 郑秋菊  
责任校对: 张树梅 刘 梅

## 儿童易遭侵犯空间的分析及其对策

[日] 中村 攻 著  
卡米力·肖开提 译  
章俊华

\*

中国建筑工业出版社出版、发行 (北京西郊百万庄)  
新华书店经销  
北京海通创为图文设计有限公司制版  
印刷厂印刷

\*

开本: 880 × 1230 毫米 1/32 印张: 7<sup>3</sup>/<sub>8</sub> 字数: 220 千字  
2006 年 7 月第一版 2006 年 7 月第一次印刷  
定价: 28.00 元

ISBN 7-112-08090-8  
(14044)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换  
(邮政编码 100037)

本社网址: <http://www.cabp.com.cn>

网上书店: <http://www.china-building.com.cn>

## 目 录

前言 儿童、城镇与犯罪 .....	6
第一章 “区域规划整理”与危险空间 .....	13
1 与城市化无关的公园 .....	14
2 与公共设施没有一体感的公园 .....	20
3 没有必要与公园邻接的公共设施 .....	24
4 沿道的不合理利用与危险的道路 .....	26
5 区域规划内的农家造成的危险空间 .....	28
第二章 “变化的城市街区”的危险空间 .....	31
6 变化的行业种类 .....	32
7 变化的商店街 .....	34
8 立体型停车场 .....	37
9 住宅的三层化 .....	39
10 与写字楼邻接的住宅区 .....	42
11 由地价上涨造成的空屋、空地 .....	45
12 关闭的工厂 .....	47
13 重建的住宅区 .....	49
14 旧城改造 .....	52
第三章 “电车站附近”的危险空间 .....	55
15 电车站附近的楼街 .....	56
16 电车站的站台 .....	58
17 地铁站的周围 .....	61
18 商店街周围的胡同 .....	64
19 与商店街邻接的公园 .....	67

#### 第四章 “住宅区”的危险空间 ..... 71

- 20 住宅区北侧的公园 ..... 72
- 21 住宅区山墙侧的公园 ..... 75
- 22 高层住宅的进出口附近 ..... 79
- 23 电梯 ..... 82
- 24 高层住宅的一层 ..... 84
- 25 高层住宅的院落 ..... 89
- 26 住宅区的绿化 ..... 91
- 27 自动售货机 ..... 95
- 28 商业设施的合并 ..... 97
- 29 横穿住宅区的干线道路 ..... 100
- 30 利用性低的住宅 ..... 102
- 31 大规模的住宅 ..... 104
- 32 不完善的社区自治活动 ..... 108

#### 第五章 “一般城市街区”的危险空间 ..... 111

- 33 遮挡视线的植被 ..... 112
- 34 有效利用回填土的公园 ..... 116
- 35 公园的娱乐设施 ..... 118
- 36 与公园邻接的公益设施 ..... 121
- 37 高架桥下的公园 ..... 124
- 38 脏乱的公园 ..... 128
- 39 被掩盖的绿道 ..... 130
- 40 路边停车 ..... 133
- 41 大规模的无人停车场 ..... 136
- 42 无人化的治安亭（派出所） ..... 138
- 43 观光场所 ..... 140

44	大规模的封闭型建筑物 .....	143
45	集合住宅区内的商业设施 .....	145
46	单身公寓 .....	147
47	利用性低的两层独门独院 .....	149
48	中·高层住宅区楼下的道路 .....	152
49	与主干道邻接的小型住宅 .....	154
50	学校设施 .....	157

## 第六章 危险的公园 .....

161

51	住宅小区实例 1 .....	162
52	住宅小区实例 2 .....	167
53	住宅小区实例 3 .....	171
54	一般城市街区实例 1 .....	175
55	一般城市街区实例 2 .....	181

## 第七章 安全的公园 .....

185

56	从设计管理方面加强防范性的公园 1 .....	186
57	从设计管理方面加强防范性的公园 2 .....	191
58	被邻接建筑物保护的公园 1 .....	194
59	被邻接建筑物保护的公园 2 .....	199
60	被邻接建筑物保护的公园 3 .....	202
61	被邻接建筑物保护的公园 4 .....	207
62	被利用者守护的空间 1 (公园) .....	210
63	被利用者守护的空间 2 (道路) .....	213

## 结束 面向孩子们的安全城市 .....

215

## 后记 .....

229

## 译者的话 .....

231

## 前言 儿童、城镇与犯罪

本书中，我以城市，特别是城镇的开放空间（公园、绿地、广场、马路、自然空地，以及没有建筑物的空间）的规划为中心，从造园学的立场出发，把城市规划的应有状态作为研究与教育的对象。

这项工作以儿童的生活状况为视点，将验证城市规划的应有状态作为研究的一个重要内容。为此，我曾经对东京市中心、高层住宅小区、新开发区、地方城市、农村、山村、渔村以及许多地域的孩子们的生活进行了调查，对各种各样的居住地类型会给孩子们的生活发展产生什么样的影响这一问题进行了研究。

东京站周围生活着不少孩子，从像山谷似的被高层建筑包围着的阴暗的小学里可以听到健康、快乐的童声。无论在什么样的大城市中心，只要有大人生活着，就有孩子们的存在。但是，在这样的空间里，孩子们的生活问题如今却变得越来越严重。生活空间的极度贫乏是孩子们成长的一大阻碍。例如，在儿童玩耍方面，我们几乎看不出性别差、年龄差和季节差。男生与女生、低年级与高年级学生在一年中几乎玩同样的游戏。在单调的空间里，通过游玩使儿童达到身心健康发展这一目的的确存在着很大困难。

此外，对高层住宅小区儿童的生活状况同样值得考虑，那就是把儿童与活动的场所“大地”相疏远的生活现状。在这方面，日本和英国等国家相比并没有十分特别的地方。对于这点的解释需要相当的时间和精力。根据以前（迁入高层小区前）的住宅条件（面积、周围环境等）达到一定水准以上的居住者的抽样调查来看，这种状况对高层住宅的孩子们的生活有着很明显的负面影响。对日本而言，由于从前的居住条件不是特别好，所以对高层住宅存在的问题难免有想不到的地方。

农村儿童的生活也是如此，在农业衰退的同时存在着极大的问题。他们围着电视吃零食度过的时间比城市的儿童还要长。山川、田地等的荒废反过来又使区域规划变得井然有序，但对孩子们来说，它们却变成了危险且不能游玩的空间。随着农业生产的衰退和近代化，这些空间逐渐变成了无人管理的空间。因此，曾把那里当作游玩场所的孩子们也就失去了自己游玩的空间。

我们通过对各种居住地儿童生活的调查，从儿童生活发展这一观点出发对居住地的现有状态进行了研究。不管是什么样的居住地，我都对在规划时很少考虑孩子们的生活这一点上感到痛惜。越是看似完美的规划，越是在“重视孩子们的生活”这一点上退步。可是，只要有大人生存，就有孩子们在生存，因此儿童在这个地方有自己生活及成长的权利，我们必须对他们的这种权利进行保障。

普遍来说，日本的城市布局过密。人均占有公园·绿地的面积不及欧洲各国的一半。这种过密程度反映在下水道普及率的低下及住宅狭小上，它反映出日本城市居住环境的落后。当然，把公园·绿地当作主要生活场所的儿童对扩充整理公园·绿地有一种强烈的欲望，加之从经济高度成长期到经济泡沫期，一直对公园·绿地的机

能起到补充作用的空地也在逐渐消失，孩子们能够自由游玩的空间（对于“孩子们在公园里能否自由玩耍”这个问题在这里暂且不讨论）变得越来越少。这种社会状况使得日本从事城市规划（广义是城镇建设）和为儿童生活环境的改善而奔走的人们把扩充公园·绿地等正在作为其重要的课题。在世界无处能比的拥有高地价的日本城市里，像扩充公园·绿地这样不能产生利润的空间是一件非常困难的事情。对此，有关人员一直在作着极大的努力。无论是在新城还是旧城镇，增加一些这样的空间应得到社会的关注。

对城市里无条件相信“扩充公园·绿地与居民的居住环境质量提高有关联”这一说法的人们来说，户外的儿童被诱拐、被杀害等突发性事件接连发生了四件。所谓的“宫崎事件”（正在审理当中）就相继发生在公园·绿地。案发现场是规划建设的住宅区中的公园和绿地。这个住宅区位于住宅区群的中央部，配置了绿化较好的公园·广场，而且在住宅区内的各处配置了小公园和绿地。可正是在这个住宅区的小公园里，儿童被诱拐，并且在旁边的绿地被杀害。

以此事件为契机，人们对于公园·绿地的看法有了明显的变化。也可以认为它由潜在的问题变成了显露的问题。作为孩子们暑假期间要注意的危险空间，学校可以列举出不少地域的公园·绿地发生此类案件的例子，所以在住宅区内，孩子们不能在中央部的树木和草木繁茂的地带玩耍，而只能在视野较好的、有草坪的广场玩耍。对于开放的空地（绿地）以及各住宅相互联结、整体像一个公园似的新的住宅区来说，居民们出于防止犯罪的考虑，反对此类规划的越来越多。

城市规划应充分考虑如何将治安不良的城市转变成安全的城市，为此我于10年前的一个初夏访问了警视厅和千叶县警察本部。首先

我想知道和了解的是儿童在什么地方容易遇到伤害。我得到了两警察署的大力协助，他们向我提供了大量的资料。可我得到的结果却是，所谓儿童的犯罪是指儿童扒窃、吸食毒品等的犯罪事例，而我需要的却是普通的孩子作为受害者的资料。可见，把逮捕犯人作为主要任务的警察并没有对这种形式的资料进行过收集和处理。同时，因为警察署也没有这方面的资料，所以日本的行政机关也告诉我“什么地方都没有这方面的资料”，即日本的行政机关（自治团体）对各自城市和乡镇的孩子们“在哪里”、“以怎样的形式”、“遇到怎样的伤害”这一实际状况都不了解。在这种情况下，我们就不可能制定出能够保护儿童安全的城市规划。

在学术领域中，我们究竟明确了什么事实呢？我通过从学会和协会杂志等处收集有关犯罪的论文，得到了以下两个事实：

一是关于犯罪的研究大部分集中在犯罪社会学和犯罪心理学领域，尤其对发生犯罪的社会主要原因以及加害者和受害者的心理分析这方面的研究有很多，而从犯罪空间学角度出发加以研究的却极为少见。

二是对为数极少的犯罪空间学的研究。在这里特别应该说明的是已故汤川利和（奈良女子大学教授）的研究。这是对于美国阐明高层住宅区建筑物所具有的危险性的先导性研究。另外还有以警察等有关人员为中心，主要针对预防盗窃的空间研究。在不仅仅是建筑物而是把城市全体作为对象、不仅仅是盗窃而是把直接对人体施加危害的暴力犯罪和色情犯罪作为对象来研究犯罪空间方面，学术界几乎是一片空白。

在这里，我决定对儿童受害的实际状况进行调查。调查对象为我们大学所在地的千叶县松户市和相邻的市川市小学的四五六年级

学生。为此，我从中抽出住宅区、住宅和工业混合区、商业区等地域条件不同的 13 所小学校的高年级学生 5000 余人，对他们实施了调查。

调查结果清楚地表明，不管在什么类型的地区，也不管在哪所小学，在升到小学高年级之前，有 40% 左右的孩子遭遇过伤害。说孩子们是在犯罪侵害的阴影下生活绝不是夸张之言，说他们随时随地都会受到很大的伤害也不足为奇。

经过对犯罪发生地的实地勘查，令我感到遗憾的是，就是站在受害现场，对事件是偶然发生的还是必然发生的这一主要原因也没有弄清楚。我就是这样在没有得到正确答案的情况下闷闷度过了不眠之夜。此次受到文部科学省科学研究费的援助，决定在东京搞同样的调查。尽量找距市中心近（如果是千代田区、港区、中央区市中心三区的话，孩子的数量会很少）且选出孩子们多的地区，如江东区和在其周边、离大学也近的葛饰区，依据地区条件的差异各区抽出 9 所学校，共计 18 所学校，对 3000 多名小学高年级的学生实施

遇到犯罪侵害的儿童 - A 市 7 所学校的情况

学校	OW小		KN小		NK小		SY小		SW小		OS小		SY小		合计	
	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女
有	43 (39)	61 (47)	66 (40)	61 (34)	70 (32)	65 (31)	107 (39)	97 (36)	120 (46)	109 (45)	35 (29)	45 (32)	79 (43)	74 (40)	520 (39)	512 (38)
	104 (43)		127 (37)		135 (32)		204 (38)		229 (45)		80 (30)		153 (41)		1,032 (38)	
没有	68 (61)	69 (53)	99 (60)	118 (66)	148 (68)	144 (69)	169 (61)	171 (64)	143 (54)	132 (55)	87 (71)	97 (68)	107 (57)	110 (60)	821 (61)	841 (62)
	137 (57)		217 (63)		292 (68)		340 (62)		275 (55)		184 (70)		217 (59)		1,662 (62)	
合计	111	130	165	179	218	209	276	268	263	241	122	142	186	184	1,341	1,353
	241		344		427		544		504		264		370		2,694	

单位：人（%）

注·在表中存在着不同类型的学校

了调查。

此次调查结果与上次的不谋而合，即不管任何类型的地域，也不管在哪个地域，四成左右的儿童受过伤害。依据上次的调查结果看这个结果的话，不难得出这样的结论，即不管住在日本的哪个城市里，都可以说孩子们正与蔓延的危险一起生活着。

受此冲击性调查结果的鼓舞，我们又对 300 多处有代表性的危险地点做了调查。在这一过程中，我们只能以“犯罪发生地有何种空间特征”这个命题作为焦点，一次次对这些地点进行观察和走访，终于有一种轮廓渐渐显现出来的感觉，悟出了这种危险地方必定存在着足够的空间这一主要原因，而这个主要原因是城市规划的结果。如果继续照此方向进行城市规划的话，孩子们将会面临更大的危险。

为了把这一研究结果及时告诉从事城市规划的人们，我决定撰写这本书。

本书您不一定要从第一章依次读完，但“前言”和“后记”请不要漏读，可以根据实际需要通过对目录阅读自己比较关心的章节。如果只阅读第六章和第七章的话，您也能抓住危险空间的要点。

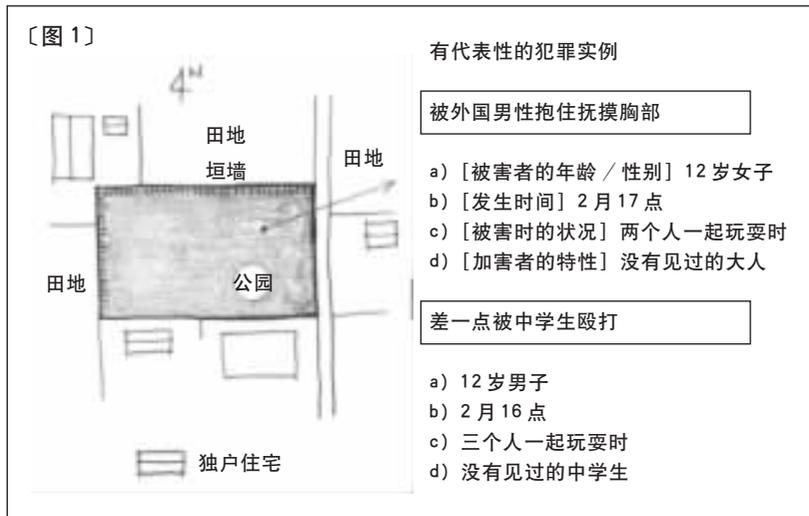
# 第一章 “区域规划整理”与危险空间

## 1 与城市化无关的公园

区域规划整理被认为是“城市规划之母”，这意味着日本的很多城市都是根据区域规划的结果进行规划的。它是极为宝贵且有效的城市建设手段，今后也会得到广泛应用。

区域规划整理在建设和完善城市公园方面也起到了非常重要的作用。

另外，区域规划整理要在规划对象面积达到3%的公园里发挥作用。除了超大规模和特殊的公园以外，城市中的许多公园都可以说是根据区划整理建造的。可是，在根据这个标准建造的公园里也存在着不少危险因素。根据城市化的进展状况（成熟度），这些公园具有三个阶段的形式，在地域中随不同的阶段有其定式。





公园在建成一段时间后，周边仍是大量田地，很难看到人影。

为了防止从周边的田地吹进尘土，周围修建了与门柱同高的垣墙。

#### (a) 第一阶段

这个阶段，周边还没有市区化。在公园的周围分布着农业用地、现有宅地和一部分新建住宅。图1便是处于这个阶段的公园。公园周围（北面和东面的建筑物中没有开放的部分）的白铁皮围墙是为了防御周边耕地的尘土侵袭、遮挡北风和向阳而建造的，正所谓“利用者的智慧”。不过，这种做法其实是非常危险的。

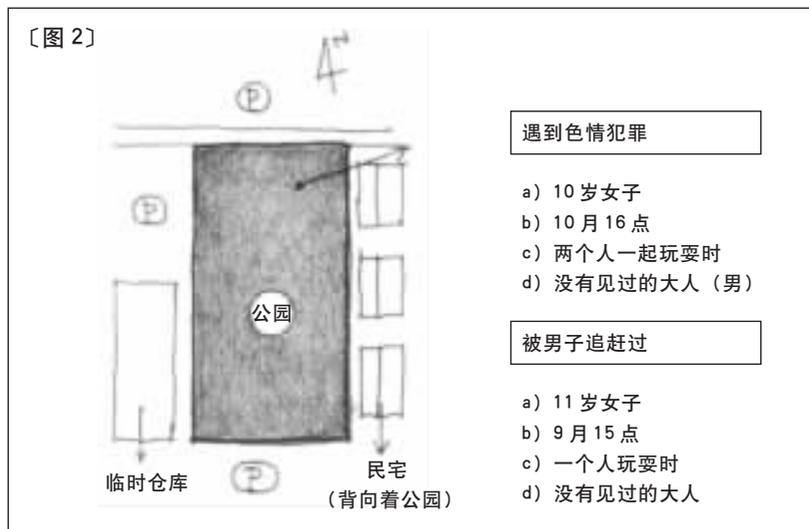
处于第一阶段的公园，周围居住者寥寥，公园与周围的关联度也很小，显得很孤立。这样的公园是非常危险的空间。

#### (b) 第二阶段

随着时间的流逝，公园周围也被市区化，但速度不是很快，只能说是渐渐地市区化。在区域规划整理方面，首先对道路和公园等城市基础设施加以建设和整治，然后把小街区的建设和整治委托给民间（土地所有者），这种运作方式也是理所应当的。

到了这个阶段，公园周围的农业用地和空地的用途也在转变，即使这样，周围的土地也不应该马上被宅地化，农业用地和很多空

地都被改成了临时停车场、临时仓库和资材放置处等。处于这个阶段的公园，一时被不合理利用的空间包围着。如图2所示，由于三个方向被停车场围着，这个公园成了色情犯罪多发的危险地带，也



公园周围由农地变为临时停车场的情景。

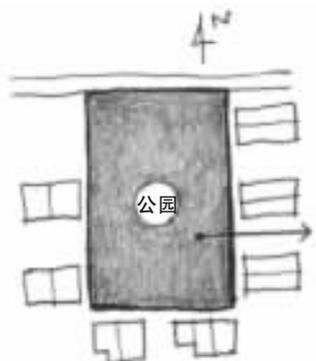
经常是地区“不良少年”的聚集地。这样一来，公园就变成了地区中孩子们不可过分接近的空间。

(c) 第三阶段

随着时间的流逝，公园周围的土地被人们从像停车场一样的一时性利用，转变成像住宅一样的永久性利用。到了这个阶段，它就具备了“城市”的最初面貌。可是，在第二阶段完全变成城市不合理设施的公园周围也同样建造了不少背向公园的住宅。邻近公园的住宅，不论在哪一方位，都把开口部少的、利用性低的墙建在面向公园的一侧。如果面向公园的一侧用栽植和砖墙等切断与公园的联系，就会产生像被周边住宅弃置、同周围分离的空洞一样的空间。如图3所示。

通过区域规划整理建造的公园，对孩子们来说未必是绝对安全的空间。按照区域规划整理后城市化的进展状况，经过几个危险的时期，最终将显现出几个易于导致犯罪的空间。

〔图3〕



不久，公园周边建起了整排的民房。可是这个麻烦丛生的民房都背朝着公园

强迫看性器官

- a) 9岁女子
- b) 3月17点
- c) 四个人一起玩耍时
- d) 没有见过的大人(男)

被男子追赶过

- a) 9岁女子
- b) 11月17点
- c) 一个人在放学时
- d) 没有见过的大人

## 第一章 “区域规划整理”与危险空间

之所以如此，主要原因在于，区域规划整理的公园与公园周围的市区化（特别是和公园邻接的建筑物的用途和设计）无关，而与先前的建设有很大的关系。公园的安全性主要与相邻的建筑物相关，又因与周围建筑物、道路和树木等的关系而受到很大影响。因此，对先前建成公园的邻近空间、周围空间如何被使用以及怎样设计和规划的研究非常必要。对后建的住宅等也应该按照那个规划进行建设，这样就需要有像地区规划一样的制度来作保证。

而且，只有根据已建成的周围住宅的状况去修复公园，最终才能建造出与该地域相融合的公园。



从邻接公园东侧的民家，只能看到公园一侧很小的开口处部分。



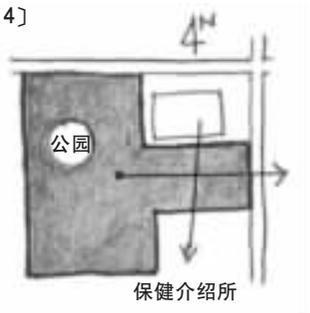
邻接公园西侧的民家。这样一来公园就会被从周围孤立。

## 2 与公共设施没有一体感的公园

区域规划整理的公园大多数是通过土地征用（为了建造公共设施，土地所有者互相拿出土地的一部分的制度）建造的公园。这期间，稍大的邻近公园与政府机关的办事处和保健所、图书馆和儿童馆、公营住宅（政府出资建造提供的廉价房）的公共设施等作为一个整体建造的也为数不少。

图4是利用公园用地的一部分建设保健咨询处。可是，这个咨询处和公园除了都是根据公共（区）设施在同样的用地内建造这一相同点以外，两者完全没有任何关系。这个保健咨询处的一楼外面设置了停车场，里面设置了机械室，人影稀少。面向公园的二楼部分开口部也很小而且看不见人影。因此，这个公园属于犯罪多发的危

〔图 4〕



公园

保健介绍所

4m

被男子追赶过

- a) 9岁女子
- b) 10月17点
- c) 一个人从补习班返回时
- d) 没有见过的大人

被中学生打

- a) 10岁女子
- b) 15点
- c) 三个人在玩耍时
- d) 偶尔见过的中学生

无缘无故地说还我25000日元

- a) 8岁男子
- b) 11月13点
- c) 两个人在玩耍时
- d) 高龄者

险公园。不过，如果保健咨询处的事务室和等候室能设在一层并且面向公园的话，公园的孩子们就安全了，咨询处的人们也会充分感受到四季的绿色氛围。如果在这个用地的一部分建设保健咨询处的时候能再稍微考虑一下跟公园的相互利用关系，那么两者结合在一起就能够营造出更好的环境。

图5就属于这样的公园。这个公园是通过区域规划整理建造的公园，在周围配置了区政府的办事处和公营住宅。如果这个公园与区政府办事处和公营住宅同时规划设计建设的话，它应成为地区中最安全舒适的公园，也能给周围的建筑物提供良好的环境。可是，这个公园和这些设施间并不存在那样的一体性。

这种结果导致了这个公园成为地区犯罪多发且最危险的公园。公园两侧的区政府办事处背向着公园。从公园无法看见办事处内部的工作人员。为了方便来访者，办事处还设置了自行车停车场，建



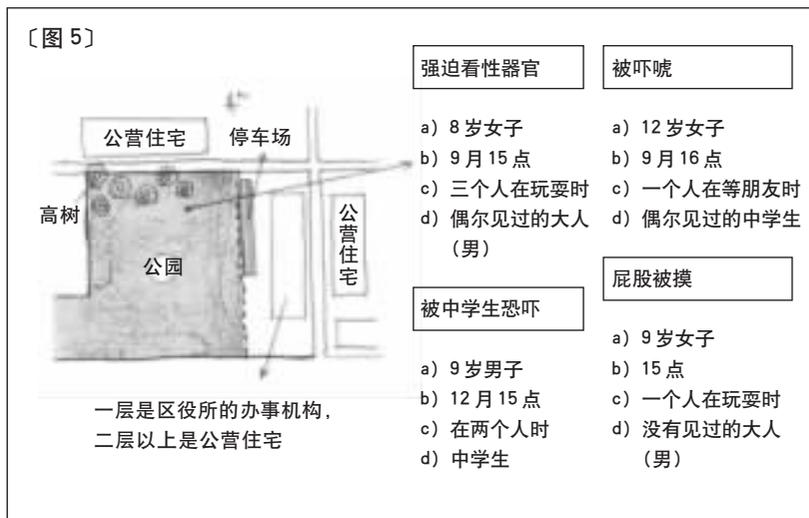
保健所位于公园侧面。一层是停车场和机械室，二层只有很小的窗户。这样一来，公园和保健所在同一用地内就没有了任何意义。

筑物和公园被停车场的白铁皮完全分离开来。

如果进行规划时能够考虑公园与周围环境的搭配，使到公园游玩的人有充分的安全感，这个公园就能成为安全的公园，办事处也能有更好的环境。

在公园北侧的马路对面建造了公营住宅，即这个公园位于公营住宅的南侧，后面我们将会对此作详细介绍。位于住宅区南侧的公园是更加安全的公园，与北侧的公园相比，南侧的公园会受到住宅区居民的充分注意。可是，这个公园没能充分利用好这样的条件。这个公园在用地的北侧，即在公营住宅方向种植着高大的树木，公园内部并没有进入住宅区居民的视野当中。这种情况是由于在设计时认为公园和周围的建筑物无关造成的。如果周围的建筑物是民营的话，说不定改造起来很困难，但因为周围的建筑物是公营住宅，应该及早予以改造才对。

如同公园属于公园行政、区政府大楼属于总务行政、公营住宅



属于住宅行政一样，同一用地内的建筑物也是根据直属行政单位相互之间无任何关联地建造起来的。这些设施一边弥补彼此的短处，一边充分施展其长处。如果能够创造出具有一体感的空间，通过相乘效果便得以营造出极好的环境，这样一来，公园不但能够确保安全，还能起到整体规划中心的作用。



乱建的自行车停车场切断了公园和区役所办事机构的关系。



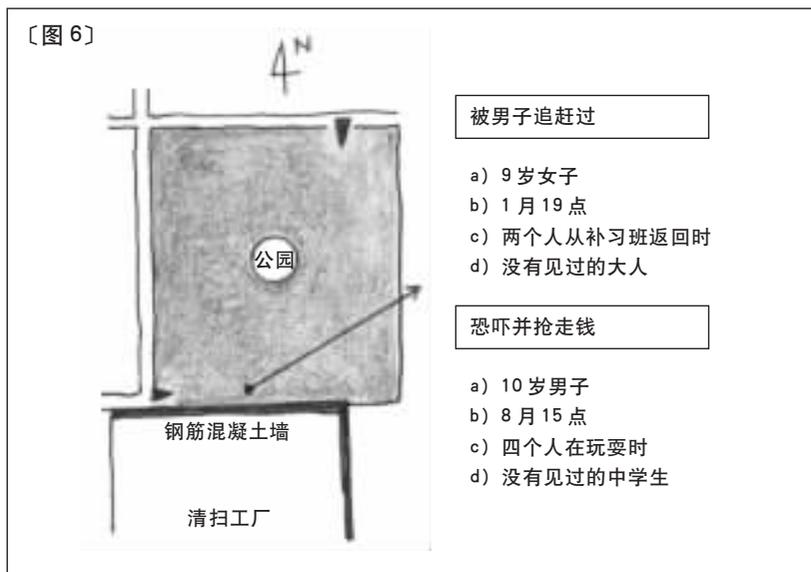
公园的高树切断了南面的公营住宅住户的视线。

### 3 没有必要与公园邻接的公共设施

在地域内公共设施集中的地区建造公园，如果充分与接近公园的设施做一体性设计的话，就可以营造出相乘效果的环境。可事实上由于各种设施各自为政地进行建设，公园成为危险的空间也是迟早的事。

将公园和其他的公共设施做一体性规划这个想法非常重要，不过，也有与这种想法不相适应的设施。如图6所示。

这个公园是在清扫工厂附近建造的。由于清扫工厂的工作性质，公园阻碍了地域居民进入工厂。在公园的边界处筑起了又高又坚固的钢筋混凝土墙，沿着这堵墙建造的公园入口附近的园路成了黑暗



危险的空间。最近，清扫工厂在技术革新发展的同时，其公开性也在扩大，不过，在没有富余用地的情况下，封闭建设的工厂也不在少数。虽说公共设施可以集中布局，但由于设施类型的不同，并不是说只要与公园在一起，建造什么样的设施都可以。也有不应该与公园相邻进行建造的设施，更不用说这样的设施是累赘设施了，结果很多公园因为不常被人们所利用而成为危险的空间。实际上，对城市来说公园是更重要的设施。



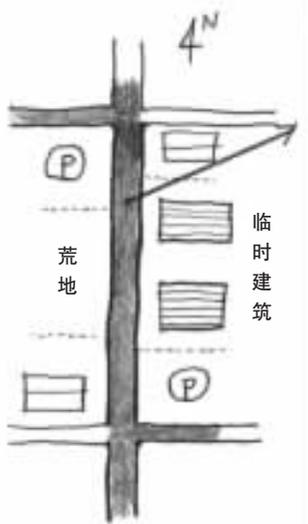
沿清扫工厂钢筋混凝土墙而行的公园的入口附近很暗。

#### 4 沿道的不合理利用与危险的道路

在根据区域规划整理改造的城市里，不应该说只有公园是危险的。在第一项里验证的市区化的第一阶段和第二阶段中，道路也有很多危险的空间。对区域规划整理来说，道路和公园是先被修建的，但如果沿途的城市会以什么形态出现则言之过早，因为目前充其量也只是达到了对土地的粗略利用的程度，即只是为了方便土地所有者而到处对土地进行宅地化。不过，处于这种阶段的道路其实对孩子们是很危险的。如图7所示。

对道路两侧的土地利用是极不合理的，因为是荒地而被放置的

〔图7〕



述说各种各样有关锻炼肩、胸和脚等身体部位方面的事

- a) 10岁女子
- b) 11月8点
- c) 两个人在去上学的路上
- d) 偶尔见过的高龄者

被男子追赶过

- a) 10岁女子
- b) 3月17点
- c) 一个人时
- d) 没有见过的大人

土地暂时变成了停车场，与成为资材放置处的土地相连接，占据着道路两侧。看来，先修建道路，然后把城市建设委托给土地所有者这样的运作方式需要改善。



道路的东侧是临时建筑。



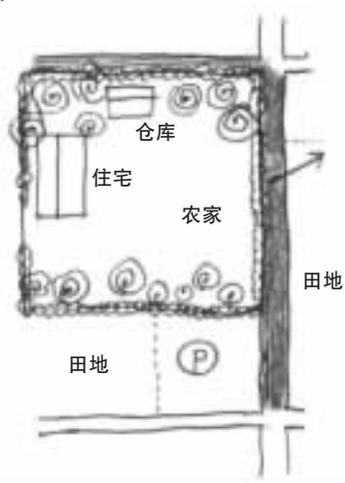
道路的西侧是放弃管理的荒地。

## 5 区域规划内的农家造成的危险空间

城市近郊地区等区域规划整理区域内分散着不少农家。农家的用地与周边的新建住宅相比，有几个特征。它比宅地用地宽广，其周围用中·高木、宅地林和巩固的石壁等围起。在自家用地内，有宽广的庭园和工作房等，最里面还有正房（家族的住宅）。相对于周围新建住宅的用地面积小、绿色少来说，这种演绎和衬托地域个性的作用是不能被否定的。

可是，这个空间对于利用周围道路的孩子来说，却意想不到地变成了多危险的空间。在连接与宅地林、坚固的石墙、宽广的庭园相隔的住宅用地的道路上，孩子们很容易遇到伤害。

〔图 8〕



被男子追赶过

- a) 6岁女子
- b) 8月11点
- c) 三个人时
- d) 没有见过的大人

如图8所示。农家的院落被坚固的水泥预制板墙包围，在此基础上还种植着茂密的宅地林。院落大而且正房位于离道路最远的地方，隔着道路在反方向保留着农家的耕地，这样的空间是城市的一个死角。

应该如何调和这样的空间呢？这种情况下只能考虑道路一侧的农家及其另一侧的空间规划。这个事例里的土地是作为农业用地保留下来的。如果区域规划整理地区内的农家将自己的农业用地进行宅地化，相对来说不利于务农条件，所以到相距较远的农业用地去做宅地化，而将自己家周边的农业用地保留下的情况比较多见。本事例就是这样。可是，当需要在农家实施区域规划整理，即需要发展农业用地的宅地化时，如果将自己的房地这样放置的话，就必须对它会成为危险的空间这一事实有所认识。首先，要从自己家的周围出发去发展宅地化。将农家道路对面的农业用地宅地化，用在该宅地新建的住宅群去弥补农家的空间缺陷，这样的城市规划是必要的。



位于道路的西侧，在房地附近余留的农用土地。



同样在东侧并拥有宽广用地的农家。

第一章 “区域规划整理”与危险空间



被郁郁葱葱的宅地林包围的农家。它是城市里重要的绿色，不过……。



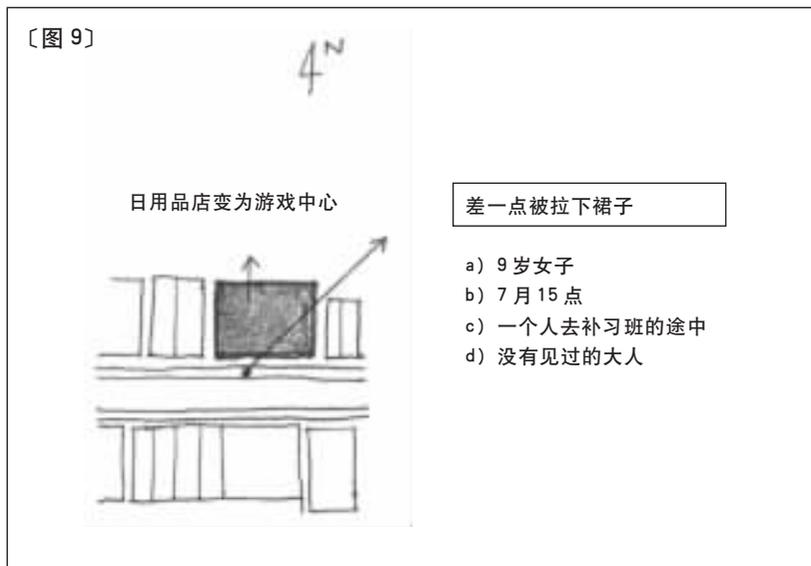
城市中典型的农家。虽然很美，但还是希望能进一步改善它同城市的关系。

## 第二章 “变化的城市街区”的危险空间

## 6 变化的行业种类

以前的商店十分关注地区里的儿童，在充当儿童成长环境的“地区的教育启蒙”方面，地区商店起着重要作用。可是，最近随着分布在郊外的大规模的小商品店进入建设高峰以及彼此之间的过分竞争，市区的商店也发生了很大的变化。这种变化使得以前对儿童施加充分关注的地区商店，反过来变成了使儿童易遭侵犯的危险空间。

如图9所示。在这种情况下，由于行业的变化，商店变成了危险的空间。作为新行业的游戏中心，即使是店铺的构造，也采用了隐蔽的，即从前面的道路无法看到其内部的建造方法。由于商店由以



前的开放型格局转变为现在的封闭型格局，导致其门前道路上容易发生犯罪。如果连续发生这样的商店行业变化，门前道路犯罪的危险性就会越来越大。这种伴随着商店行业变化的危险空间在我国的城市中到处可见。



游戏中心。不能从前面道路看见里面的店铺。

## 7 变化的商店街

地区的商店街是住在那里的人们活力的象征。由于到处都能听到小区和商店里人们欢快的声音，所以对地区的孩子们来说，商店街也是个快乐的生活空间。但这些商店街现在正发生着很大的变化，它们正在向能对孩子们构成威胁的非常危险的空间转化。

如图 10 所示。在这里，孩子们容易受到色情、暴力和盗窃等各种犯罪的伤害。商店的变化从三个方面形成了对孩子们构成威胁的危险空间。

第一，由于歇业使商店街出现了空房和空地。在这个事例里，大体上有五家商店因歇业成为空房，也就是从白天开始就一直处于关

〔图 10〕



### 屁股被摸

- a) 10 岁女子
- b) 7 月 11 点
- c) 一个人在放学时
- d) 没有见过的中学生

### 被自行车追赶

- a) 11 岁女子
- b) 10 月 14 点
- c) 一个人去补习班的途中
- d) 没有见过的大人（男）

### 发生了争吵

- a) 12 岁女子
- b) 16 点
- c) 四个人在玩耍时
- d) 没有见过的中学生

门状态。

第二, 商店行业的经营类型从白天(中午)型转为夜晚型。这个事例说明了白天关闭、傍晚才开业的小酒馆和小吃店等的变化。它虽不是缘于歇业导致的空房, 但对孩子们来说, 它与全天关店的道理是一样的。



在白天关闭着的店铺。

第三, 如同前项介绍的一样发生着行业上的变化。即相对于街区(道路), 行业经营的方式从开放型向封闭型的转变趋势在加强。人们所说的游戏中心和卡拉OK就是这样的行业。这些行业就算是从白天开始营业, 从整个街区的角度来看, 它们也是封闭性的。

这个商店街在上述三种变化的共同作用下, 孕育着非常危险的空间。

从地域再生的角度看, 地区商店街的活性化正在成为一个很大的课题; 从儿童的生活空间这个角度观察, 地区商店街的活性化也具有重要意义。地区的商店街不应只是单纯的物品买卖的场所, 它应该成为更宽广的哺育地区教育和文化、酝酿地方自治团体的空间。

如果像这样从各方面综合定位地区人们生活空间的话, 对生活本身的重新认识是必不可少的。就像买东西就是买东西、教育孩子就是教育孩子、修养就是修养、福利就是福利一样, 人们的生活如同一个个的片段, 并且各自都在最大效率地追求着自己高度化和专业化的空间。

## 第二章 “变化的城市街区”的危险空间

可是，这样的生活也给人们造成了难以避免的负面影响。对他们来说，重要的不是生活的一个个片段，而是生活的总体质量。因此，思考生活的各个部分与其他部分的关系以及如何使之综合发展是很有必要的。在这种看法的转变过程中，我们就不是只寻求在大型购物中心购物的便利，而是也有可能重新评估地区商店街的变化，并且据此创造出一个将购物、享受各种便利与儿童培育相结合的环境。



在白天关着门的卡拉 OK 和酒吧。



在白天行人很少的商店街。

## 8 立体型停车场

我国的城市过密。在密集住宅区，用地规模小、几无空地的住宅相互连接，在它们之间还穿插着小胡同。对于这里的居民来说，由于家用车的普及，能否确保停车场满足需求已经成了很严重的问题。

这些地域到处都有立体停车场。如果在宽度不到4m的窄胡同边建设立体停车场的话，它前面的胡同周围就会人影稀少，并且整个白天这里都会成为昏暗的空间。立体停车场内也几乎看不见人影。可见，过密的住宅区极有可能会产生危险的空间。

图 11 是此类空间的典型事例。对孩子们来说，住宅区家用车的普及不仅有发生交通事故的危险，也有受到伤害的危险。

〔图 11〕



被男子追赶过

- a) 10岁女子
- b) 16点
- c) 一个人在购物途中
- d) 没有见过的大人

## 第二章 “变化的城市街区”的危险空间

对机动车的迅猛普及感到十分棘手的现有的密集住宅区，不是将解决停车难的问题委托给每个居民，而是要求在地域中统一讨论此事。例如在地域中人来人往的宽阔道路上设置停车场，可以采取除特别许可的车辆以外，其余车辆均不得进入等项措施。这样的地域应该在怎样布局停车场的位置以及怎样使居民合理利用车辆上下工夫。



在住宅密集地建起的立体停车场。狭小的前面道路既黑暗又危险。

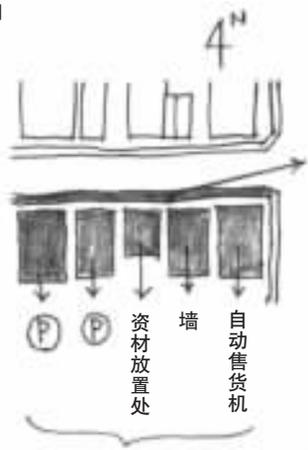
## 9 住宅的三层化

根据建筑基准法的修改，现在是二层的木造建筑也可以三层化了。以此为契机，木造住宅的三层化也呈现出强劲的发展态势。在住宅的密集地，如果一栋住宅变成三层的话，它会以日照等环境条件恶化为由，在周围连锁进行三层化甚至四层化。

木造住宅的三层化是以土地的有效利用和住宅关联产业的振兴为主要目的的一个缓和的手段，不过，二层建筑的木造住宅群变成三层，在不少城市都会成为对孩子们构成危险的空间。

在二层建筑里，一楼设有起居室和厨房等利用性高的空间。这种情况下，与住宅邻接的道路由于和利用性高的空间相连而容易为

〔图 12〕



连着的三、四层建筑物  
的一楼部分的用途

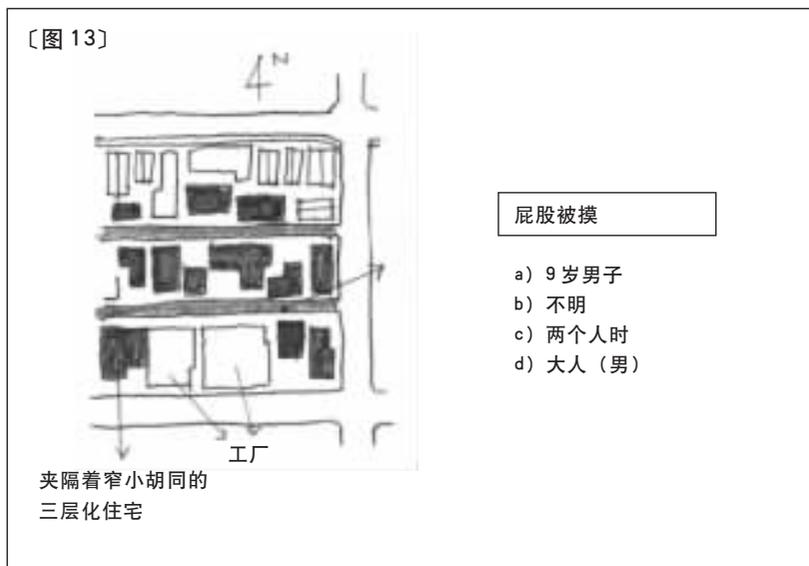
被男子追赶过

- a) 10岁女子
- b) 10月15点
- c) 一个人在放学时
- d) 没有见过的大人

人们所关注。但住宅的三层化使此类住宅和道路的关系发生了很大的变化。伴随着三层化，住宅的一层变成了车库和库房，起居室和厨房等设在二层，以前住宅的一、二层就改设在了二、三层。如此一来，与这个三层住宅邻接的道路实际上就变成了与车库和库房等利用性低的空间相接。在与这样的三层住宅相邻的情况下，道路的危险性也在相应增加。

图 12 就是其中的一个事例。在充斥着狭窄胡同、拥有印刷所等市镇小工厂的木造住宅密集地，如果住宅的三层化趋势得不到控制，事态会更严重。一楼部分由于噪声等原因将窗户全部关闭，如果狭窄的胡同两侧连接着这种建筑物的话，胡同就会像昏暗的地下道一样，只有从二层才能真正感觉到城市的宽广。图 13 便是这样的一个小事例。

对于建筑物来说，一楼部分具有特别的意义。建筑物是有关城



市的切点，建筑物的一楼部分以怎样的形态出现，对整个城市将会产生很大的影响。以孩子为主的人们生活不只是在建筑物里面进行，而是只有在城市这个宽广的空间中才能展开。建筑物是此类城市中的一个构成要素，应该作为城市这个成品的零部件。制定城市规划时需要关注作为零部件的一个个的建筑物在作为成品的城市里应该发挥怎样的作用。现在进行的三层化缺乏对在城市规划中具有重要意义住宅一楼部分的充分讨论。这种情况急需改善。



翻建成三、四层的并排的住宅，其中一层的利用性很低。道路的对面也一样。



在道路的两侧进行着住宅三层化的竞争。显而易见它们都是在以前的基础上翻建为二、三层的。

## 10 与写字楼邻接的住宅区

尽管工业专用地域会受到一定程度的限制，但大部分情况下住宅的布局是不受限的。市区中心部和干线道路沿线有不少商业大楼和办公大楼等和住宅区混建在一起。这些地域的住宅区因邻接的多用途大楼的建筑形态和利用方法的不同，也会产生非常危险的空间。

在这些地域，每栋建筑物的建设时间和所有者都不一样，大部分是在没有考虑邻接建筑物的情况下建设和利用的，即每栋建筑物只是根据自我用途被建设和利用的。建筑基准法对这样的地域，在建筑物彼此间的用途和形态方面几乎没有做特别的要求。

〔图 14〕

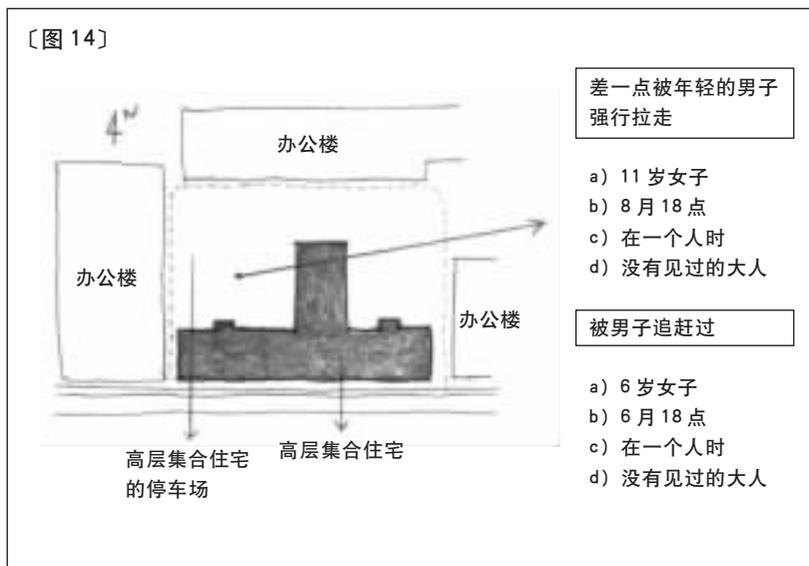


图14就是这样的一个事例。面向干线道路的住宅区周围都是办公大楼。在这个住宅区一楼部分的停车场和各层的道路上，孩子们有遭遇伤害的危险。与这个住宅区邻接的是办公大楼，不过，这栋大楼好像内部有什么秘密似的，许多窗户的百叶帘被拉下。此外，由于书架等办公家具的影响，也有不少窗户是关闭着的。但即使是开放的窗户，也几乎没有人影出现。如此一来，从邻接的建筑物上看，这个建筑物的道路和停车场的共有部分就变成了在视野上完全孤立的存在。

除此以外，还能看到临街外部的几乎没有窗户的商业大楼。根据各种用途建设的中高层大楼就有不少混杂在那样的建筑物中。住宅区也只是被简单地加以建造。在这种情况下，住宅区被从周围的建筑物中孤立出来，有充分的理由认定那里产生了对孩子们构成危害的危险空间。可见，无论在什么地域，孤零零地建造住宅区这样的状况都应加以改善。



停车场和仅有的广场。在这里孩子们容易受到犯罪侵害。

## 第二章 “变化的城市街区”的危险空间



从高层集合住宅上看这个空间。



从高层集合住宅上看邻接的办公楼。

## 11 由地价上涨造成的空屋、空地

泡沫经济在很大程度上改变了日本的城市。土地成为最佳投机对象，市区各处的建筑物都成为地价提高的对象。泡沫经济终结后，许多地价提高的土地以空屋的形式闲置着，分散在市区的各个地方。孩子们在这样的空间易遭伤害。

例如图 15。在住宅密集地互相邻接的住宅间几乎看不到空地。各住宅与邻家墙靠墙相接。在那里不会只是为了通风和给屋子安个天窗就毫无意义地造一个大的开口。在这种地方，住宅的地价被提高。如果这里一旦成为空地的话，它与周围的全部住宅就会变成背向，成为被墙分开的孤立空间。如果在与住宅区的生活道路相接的

〔图 15〕



差一点被年轻的男子  
强行拉走

- a) 10岁女子
- b) 10月16点
- c) 一个人在放学时
- d) 没有见过的大人

## 第二章 “变化的城市街区”的危险空间

地域里这样的空间到处都有的话，对城市来说是非常危险的。并且在这样的空地暂时变成收费停车场的情况下，为了防止废气和噪声污染在其周围建起的坚硬块墙也会越发加深人们的孤立感。

在住宅密集地，我们可以期待作为原始地的空地能成为修复居住环境的关键。可是，对因地价提高而被闲置的空地将来怎么利用却是个未知数。这使它成了极不稳定的空间。在这样的空间，周围的住宅是不能被敞开的。提高地价的空地已经很清楚地表明它是以建造袖珍公园等方式来改善环境的，周围的住宅一方面朝这个方向积极努力，把握好与袖珍公园等的关系，另一方面也从更大的层面努力寻求与改善住宅相似的城市规划的方向。



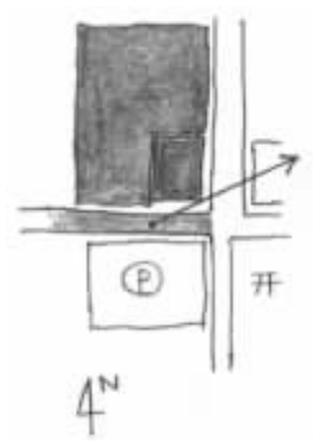
由于地价的上升，住宅密集地里这样的空间随处可见。

## 12 关闭的工厂

在旧手工业居住区的工厂，如果遇到噪声等居住环境问题的干扰且对这些问题有一定对策的话，对于孩子成长的地域环境也有着积极的一面。根据工厂主和许多工作人员也在此地生活的职员住宅接近原则，以此为基础成立的近邻社会（地方自治团体）的儿童的成长环境是非常安全的。

由于泡沫经济的崩溃，旧的手工业居住区的工厂群也随之发生了很大的变化。在这样的地域到处都有被封闭的工厂，不仅听不见工人干活的声音，看不到人影，而且还有不少废材和旧机器闲置在工厂内外。同时，工厂本身的建筑物中有许多便宜的东西。在以铁

〔图 16〕



被男子追赶过

- a) 11 岁男子
- b) 10 月 16 点
- c) 三个人在放学时
- d) 经常见到的大人

## 第二章 “变化的城市街区”的危险空间

骨（框架）和石棉瓦围成墙的工厂里，到处都是损坏的墙壁。这种封闭的工厂由于所有者放弃了管理，经常成为飙车族的聚集地。这样一来，以前供孩子们活动的旧的手工业居住区的工厂群，现在正变成对孩子们构成极大危险的地域。图16就是其中的一个实例。在这个已经封闭的工厂里开辟出一块用地作为临时停车场，它与对面停车场间隔的道路空间是个犯罪危险很高的空间。



关闭的街道工厂事务所。

### 13 重建的住宅区

在作为接纳支撑经济高度发展的大城市的新劳动者的设施而建的住宅区里，正在计划和实施着各种翻建工程。在这样的住宅区，居住者占多数，他们的居住历史都很长，呈现出高龄化的趋势，而且居住者之间生活条件的差距也在不断扩大。因此，相继产生了由于翻建工程造成的各种生活问题，将全体居住者的意见完全统一起来是件很不容易的事。

从计划开始到完成工程，需要很长时间。在这种情况下，计划（工程）实施方不征求全体居住者的同意，只根据个别居住者的意见让住户搬迁的事也有不少。那样就会在住宅区各处出现零零散散的



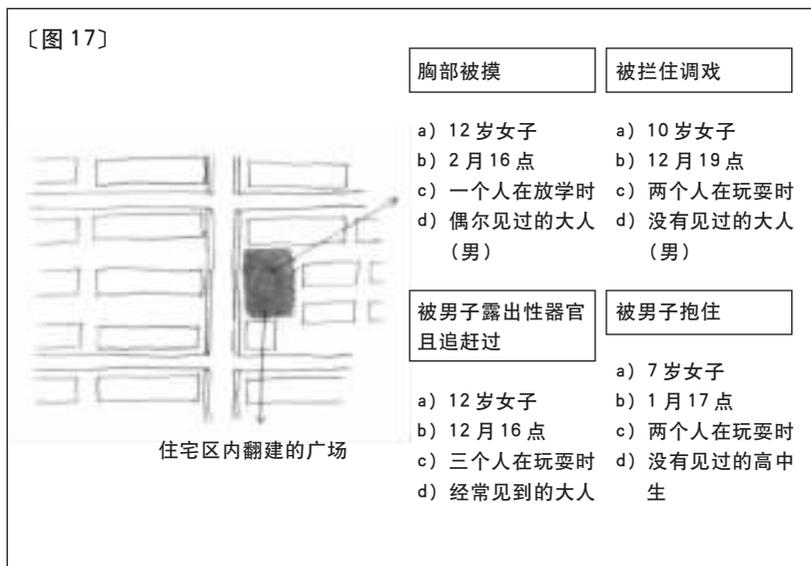
住宅区到处都会出现空房。

空房，使居住者以对将来的不安和环境的退化为由相继迁出。如果这种状态持续一段时间的话，对于仍留在这里的孩子们来说，这个住宅区将变得非常危险。

图 17 是其中的一个事例。在这里能看到住宅区自治会写的“为大家能够持续在某某住宅区居住而奋斗到底”之类的招牌。另一方面，在住宅区的某些地方存在着相当多的空房。在这个住宅区的公园里，孩子们处于许多危险之中。这个公园的周围也存在着无人居住的空房。

没有征求全体居住者的同意，只通过同个别居住者的协商进行的住宅区的翻新，对余留住户的孩子们来说，由于此地域会变成非常危险的空间，应该有必要对其翻新方法进行改善。

即使已经在进行大规模翻新的住宅区，也有必要对恶化的环境采取相应的对策。由于已经无法避开到处存在空房这一现实，翻新



方有必要在住宅区内配置环境监视设备以及在公园等孩子们经常聚集的地方安排指导员（不是执勤人员，而是在远处能够为游玩的孩子们提供保护，以防止犯罪发生的人员）。

鉴于孩子们不断增大的受害危险程度，住宅区的余留住户也有必要采取对应环境变化的新对策。以保护孩子免受伤害为目的的居住者为了强化地域活动，需要对会员减少的镇议会（自治会）的班组织的再次编成进行探讨。如果会员的减少对这样的居住者组织的活动产生弱化影响的话，孩子们会面临着更大的危险，居住者自己也需要强化这一点，强化这一保护孩子免受伤害的活动。

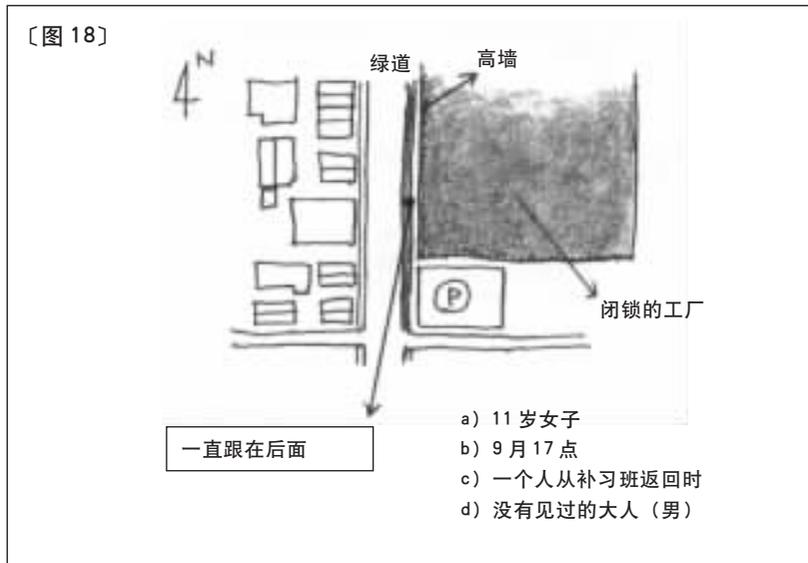


也有的人想继续住在住宅区。

## 14 旧城改造

在重新开发市区内分散的工厂原址和过密住宅区等方面，从施工开始到完成也需要相当长的时间。例如，市区内的工厂停止生产后不一定就会有新买主，也有不少是长年累月闲置下来的。只要新的开发商一出现，就立即将工厂的旧建筑物拆除、马上建造新的建筑物这样的事例是极少的。实际上需要花费很长时间才能建成新的商业设施和住宅区。

这期间，为了防止外人的擅自侵入以及防止发生火灾和失盗现象，特意把周边用又高又坚固，并且无法看到内部的垣墙包围起来。如果被封闭的空间是很大的工厂原址，或者是拥有很大面积的过密



住宅区，在地域中会出现非常危险的空间。

在市区地价上涨和此后泡沫经济的崩溃，以及长期经济不景气的过程中，市区的重新开发和改造事业的长期化趋势更加明显。

图18就是那样的一个空间。市区内的大工厂被撤走，在那里计划建设大规模的店铺。不过，施工却迟迟不能进展。不仅如此，周围还用超过2m的不透明的嵌板包围起来。

在无法避开该项事业被长期搁置的情况下，不能把这种危险空间的出现当作短期或暂时的现象。根据场合的不同，应该预想到这样的空间会持续10年以上，因此有必要讨论这期间的管理和利用问题。应该研究把用地内的开阔部分作为中心，暂时让地域的居民利用。还需要大规模改善既高又看不见内部的垣墙。所以，一方面加强执勤人员等的管理，一方面改变垣墙的形状是相当重要的。

还有一点，作为有关今后城市建设的基本问题，每次在建筑物的用途被变更时，就有必要重新考虑撤去旧的建筑物、建设新的建筑物这样的废旧建新方法（这样被清理出的建筑废材由于占据了全产业废弃物的一半而成为很大的环境问题）。建筑物的用途发生变更时，一方面对建筑物的本体再有效地加以利用，一方面参考通过内部改造产生新空间这一欧洲城市的建设方法也是很有必要的。外表是工厂，但内部有购物中心等设施也是可以的。泡沫经济的崩溃也使那样的城市规划成为可能，在这样的环境里，即使简单明了的城市规划也能起到保护和培育该地域的孩子们的作用。

第二章 “变化的城市街区”的危险空间



用地被垣墙围着，却始终不开始施工。



内部被又高又坚硬的垣墙围着。



为了不使人随便进入用地内，修建了3m多高的垣墙。

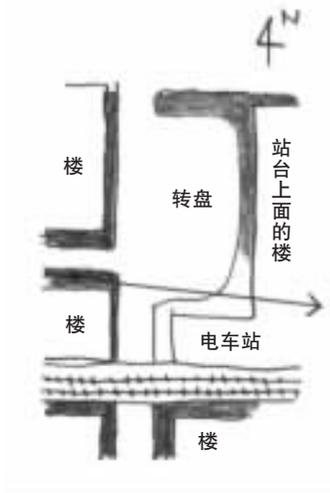
### 第三章 “电车站附近”的危险空间

## 15 电车站附近的楼街

车站周边是地域人们最集中的地方。由于经常被人注视，这里让人觉得是个不容易发生犯罪的地方。可实际情况并非如此，车站周边也是犯罪的多发地带，罪犯在犯罪之后很快能混进人群集中的地方。

这样的车站周围对孩子们来说也是一个危险的空间。特别是在写字楼和商业大楼林立的大车站周围，孩子们在夜间易受到伤害。在车站周边，白天看见的有时并不只是孩子们生活的场景。但从傍晚到晚上，可以看到许多往返于私塾的孩子，这些孩子处于危险的环境之中。周边的楼群到了夜晚都放下自动铁拉门，人影渐稀。有

〔图 19〕



差一点被喝醉的人抚摸

- a) 11岁女子
- b) 9月21点
- c) 两个人从补习班返回时
- d) 没有见过的大人(男)

时候，马路上散乱放置的自行车还遮挡着人们的视线。这样，白天人来人往的空间就变成了让孩子和夫人都感到易于遇到伤害的危险空间。

在车站后面也有不少邻接闹市街的地方，但背向闹市街的车站周围的写字楼街却更加深了儿童受害的危险。图 19 便是其中的一例。

由于车站周边的大楼群在夜间骤然变成非常危险的空间，客观上要求人们能积极寻求对策。不要只简单考虑大楼的一楼部分，要尽可能地进行明亮的设计。为了保护夜间的步行者免受伤害，应该研究在特定马路的一楼部分集中安排夜间营业商店等对策。车站周围的办公大楼由于夜间无人空间的增大而产生的危险空间，在很大程度上威胁着孩子们的安全。



车站周围的楼群。在夜间成为危险的空间。

## 16 电车站的站台

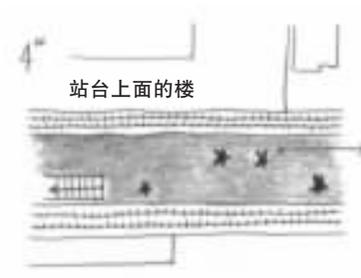
对孩子们来说，车站的站台是犯罪多发的空间，因为从傍晚到夜间有许多孩子往返于私塾。可以说，夜晚的车站站台是以色情犯罪为主的、孩子们受害危险度非常高的空间。

图 20 就是这样的一个事例。孩子们被挑逗，身体的某些部位被触摸。在这里可以清楚地看到夜晚 9 点左右车站站台的危险情况。

应该怎样在这样的空间里保护好孩子呢？其实，与空间相比，把孩子的生活方式作为问题来研究显得更加重要。

在我国，孩子们升到小学高年级，参加各种私塾是理所应当的潮流。不过，现在普遍认为发达国家不存在学习私塾。发达国家学

〔图 20〕



站台上面的楼

夜晚危险的站台  
★是发生犯罪的场所

28 岁左右的男子  
说令人作呕的话

屁股被摸

- a) 10 岁女子
- b) 8 月 20 点
- c) 三个人从业余班  
返回时
- d) 不明

被调戏

屁股被摸

- a) 10 岁女子
- b) 7 月 21 点
- c) 一个人从补习班  
返回时
- d) 没有见过的大人  
(男)

a) 11 岁女子

b) 10 月 22 点

c) 一个人从补习班  
返回时

d) 没有见过的大人

屁股被摸

- a) 11 岁女子
- b) 10 月 22 点
- c) 两个人从补习班  
返回时
- d) 没有见过的大人  
(男)

校的一个(班)级在20人左右。普遍以学校学习为中心、以家庭补习为辅助。孩子们下课后,在小区里与朋友一起进行体育活动和游玩。在这里,保障孩子们“学习的权利”和“玩的权利”这一基本模式自始至终地得到贯彻。

在我国,还没有确立这样一个教育的基本模式。基本上是学校的一个(班)级为40人。不能理解授课内容的孩子在小学的高年级接近半数,升为初中生以后则占据过半(据1998年文部省调查)。一般认为,私塾热是发展中国家中产阶级孩子们特有的现象。在不成才就无法保障生活稳定的国家,孩子们疲于应付苛刻的应试竞赛。而在能保障基本生活,认可多种多样生活方式的发达国家里,孩子们就不会为学习而如此疲于奔命。

把孩子们从私塾学习中解脱出来是个紧迫的课题,为此,需要大幅度改善学校的教育环境。不保障一个班级20人左右是不行的。为了使孩子们都能理解授课,应重新考虑授课内容和确保以提高教师资质为目的的进修时间和场所。这样一来,孩子们下课后就可以去他们真正想去的地方。在夜晚的站台和车站周边容易遇到伤害的往返于私塾的孩子们不正好应该得到这样的教育吗?

### 第三章 “车站附近”的危险空间



夜晚的车站站台对从补习班返回的孩子们来说也是危险的。



夜晚，在交通高峰时往返于补习班的孩子们。

## 17 地铁站的周围

地铁站的周围和站台存在着如前项所述的与地面电车站一样的问题。在大城市，公共交通网的配备是以地铁为中心的，主要是沿着没有土地收购费的干线道路和水道建设的，是以1km左右的间隔进行的站点建设。这样一来，不论周围是什么住宅，也不论在什么地点，都可以在地下建设地铁车站。

地铁站建成以后，周围的土地利用也随之发生变化。由于从居住区到商业区的大幅变化，建筑物也日趋变得高层化。由于土地利用发生了这样的变化，车站周围的危险度也在增加。

图 21 是其中的一个事例。这里，住宅成为“扒金宫”店，它的隔壁却成了自行车停车场。这些都是源于地铁站的出现而产生的土



到了夜晚地铁站周围也很危险。



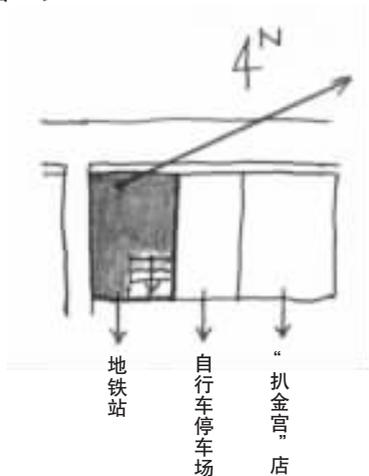
地铁站旁是自行车停车场。它的旁边一楼是“扒金宫”店，二楼是小酒馆。

地利用上的变化，增加了孩子们受害的危险度。这样的事例在地铁站的许多地方都可以看到。在住宅区建设地铁站的时候，应该把这样的土地利用变化作为前提，至于地铁站出入口周围的建筑物，则需要从用途和构造等方面来防止犯罪。

比起地铁站，公共汽车站更安全。这是地铁和公共汽车的不同特征所决定的。因为公共汽车车站的占地只是地铁站的1/3。与非特定流动人口大量聚集的地铁站不同，公共汽车站是近处人们汇集的地方。公共汽车站还是近邻的地方自治团体的场所，充当着保护地域孩子们的角色。将公共汽车

比起地铁站，公共汽车站更

〔图 21〕



被学生追赶

- a) 10岁女子
- b) 17点
- c) 一个人去补习班途中
- d) 没有见过的高中生

被男子追赶

- a) 12岁女子
- b) 12月21点
- c) 一个人从补习班返回时
- d) 没有见过的大人

站作为更加美丽和快乐的空间，在防止地域犯罪方面也有着一定的意义。

地铁和公共汽车就具有这样的不同特征。撤去公共汽车线路以推进地铁网的建设，关于两者特征的差异不能说已经为人们所充分关注。公共汽车站是通过集中在那里的人们（在地区居住或工作的人们）来对孩子们施加保护的空間，有不少地铁站是通过利用者更多地广域化，使周边的土地利用也随之发生变化，最终变成了对孩子们构成危险的空间。因此，在考虑今后的城市交通网的配备时，也有必要进行这种视角的讨论。



公交车站是安全的。这个公交车站的前面有个小型公园，不过那里没有发生过犯罪。

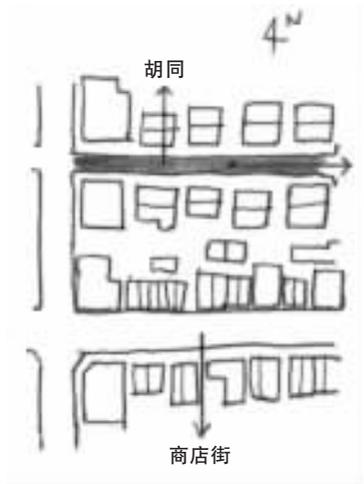
## 18 商店街周围的胡同

关于在商店街里受害的危险因素增大一事，前文已有所述。其实，商店街周围的胡同也是非常危险的。这种空间发生了许多抢劫金钱和贵重物品的犯罪。对带有金钱和贵重物品的孩子实施的犯罪也不在少数。直接连结商店街的胡同也特别危险。因为商店街里的孩子可以很轻易地被犯罪分子骗走。

图 22 就是个典型例子。这里的受害者是小学生，不过应该关注的是，大多数加害者是中、高中生，小学生是被中、高中生威吓并被抢走金钱和贵重物品的。

当然，也不能说商店街周围的胡同全都是危险的。与商店街直

〔图 22〕



### 被中学生打

- a) 9岁男子
- b) 6月11点
- c) 三个人玩耍时
- d) 偶尔见过的中学生

### 被男子邀请去商店

- a) 11岁男子
- b) 1月18点
- c) 玩耍时
- d) 没有见过的大人

连结的胡同里是看不到犯罪发生的。作为区分这种胡同危险和安全的重要因素，应提高胡同两侧建筑物的利用和管理水平。两侧建筑物是开放的、具有“生活气息”的胡同是没有犯罪发生的，而相对封闭的胡同则易于发生犯罪。

在区域规划整理地区的商店街周围可以看到大量的这种危险的胡同空间。同时，泡沫经济的失败在商店街周围的胡同里也增加了特殊的危险因素。在商店街的背后，地价被提高，胡同两侧建筑物成为破房或资材放置处，暂时定为停车场的例子也不鲜见。这样一来，这个胡同就变成了极为危险的空间。

道路与两侧的建筑物相互影响相互依存。道路，根据它的特征，既能完成连结两侧建筑物的作用，也能完成隔离的作用。修建什么样的道路，应该根据它同建筑物的关系慎重地加以研究。在商店街周围的胡同连结的两侧建筑物里，能使人感觉到“生活气息”和“安全空间”。从这个角度出发，对泡沫期提高地价且没有被合理利用的土地的再利用，应该在调整各自土地的基础上做进一步研究，期盼着这些土地能得到更加有效的利用。



一条商店街内侧的道路。井井有条的住宅街，在这里孩子们遇到过被拐骗的犯罪案件。



与商店街交叉的胡同，在这里孩子们的物品被抢。

### 第三章 “火车站附近”的危险空间



胡同的两侧既是商品放置处，又是地价上升的空地。在这里有一个9岁的女孩子差一点儿被人拐走。

## 19 与商店街邻接的公园

与商店街接近的公园很特殊。与其他地区的公园相比，儿童受害的危险度极高。虽然各种各样的人在这里汇集，但对孩子们来说，它并不是安全的公园。特别是，如果变为近邻公园等规模大的公园的话，它会成为相当危险的公园。

图 23 就是那样的一个公园。这个公园从白天起就有人喝酒，公园一角也有人在销售物品，到处散落着垃圾。不管怎样，它有各种各样的利用者，人数较多是它的特征。但即使人数众多，这些人彼此之间也并没有什么关系；虽然娱乐设施和植被都很丰富，但公园里仍有人迹罕至的空间。

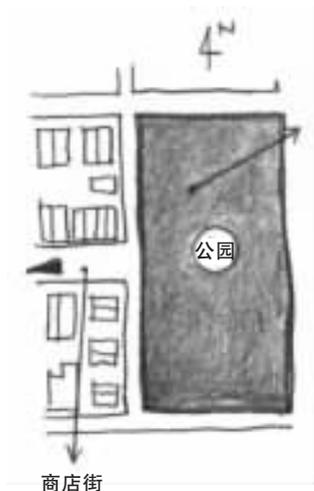


从白天开始就有人在公园喝酒。公园里成了孩子们不能靠近的空间。

把接近商店街、规模大、有大量利用者的各种各样的公园改建成危险性小的安全公园是件相当不容易的事。另外，是否需要在这样的地方建设大的公园也值得研究。将现有公园的安全性提高的第一个要点是：提高日常利用公园的人们（主要是在区域里生活的人们）对于公园的主动作用。为了满足这些人的要求，应该改善公园设施和利用、管理公园的方法。

在这种情况下，担负特别重任的是商店街的人们。这个公园成为什么样的公园在很大程度上影响着商店街的形象。这个公园的特征也随着商店街的存在而变化。在使商店街的人们致力于这个公园的利用和管理的同时，重要的是应承担起确保安全的责任。有必要通过举办商店街的日常性集市来保持其作为接近商店街的公园的特征。公园并不需要千篇一律，只要能充分反映那个地域的特征就可以了。商店街的公园需要有适合其个性的面貌，这才是它在地域中

〔图 23〕



被摸性器官

- a) 7岁男子
- b) 5月14点
- c) 一个人时
- d) 没有见过的大人(男)

被醉汉恐吓

- a) 11岁男子
- b) 17点
- c) 四个人玩耍时
- d) 没有见过的大人(男)

存在的理由。

可是，这样的公园仅仅依靠居民的力量来充分确保它的安全性也有困难的一面。政府机关也需要投入建设力量，不仅需要改善此后的管理营运不足这一弱点，还要一方面讨论自愿参加者的参与计划，一方面寻求充实公园管理公共支援的策略。



露天市场有许多孩子，不容易发生犯罪。

## 第四章 “住宅区”的危险空间

## 20 住宅区北侧的公园

位于住宅区北侧（也称为住宅区的反侧。一般各家各户的起居室都面朝南，北侧为道路）的公园和广场，是孩子们易遇伤害且危险性极高的空间。在这样的公园和广场，可以肯定地说针对孩子们的伤害行为会时有发生。而位于住宅区南侧（面向各家各户的起居室一侧）的公园和广场，对孩子们来说则是一个非常安全的地方。

如果试着站在现场便会一目了然。从住宅区北侧的公园和广场看到的楼栋简直像巨大的钢筋混凝土面板一样，基本上感受不到住在那里的人们注视的目光。而南侧的公园和广场则在根本不需要来自各家各户目光关注的情况下也会使人产生一种安全感。



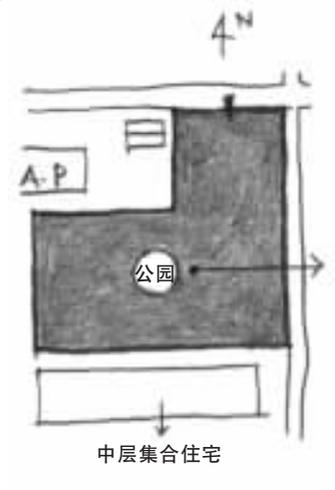
正在玩耍的天真无邪的孩子们。在集合住宅区北侧的公园是危险的。

楼栋北侧设立的小公园和广场，在楼栋的南侧几乎看不见。楼栋的北侧由于日照的关系出现了不能建造建筑物的空间。人们利用这样的空间建造了公园和广场。那里不是说有适宜建造公园和广场的土地，而是由于不能建造建筑物才作为公园和广场的。这样的住宅区会增加孩子们遇到伤害的危险性。

图 24 就是那样的一个公园。从公园只能看见楼栋的道路。即使在北侧没有道路的楼栋里，各户北侧房间白天的利用率也很低，此外，住户的构造也不是开放的。

公园和广场不是楼栋的附加。需要对在北侧建造公园引发的犯罪问题进行研究。在今后的城市里，避免犯罪将成为一个大课题。应该说，认为“安全性高”在决定住宅区的价值方面起着十分重要的作用。一般认为，在南侧设有公园和广场的住宅区的价值将会被重新评估，其投资也易于收回。

〔图 24〕



被恐吓

- a) 9岁女子
- b) 11月16点
- c) 三个人玩耍时
- d) 偶尔见到过的高龄者

说讨厌的话

- a) 10岁女子
- b) 17点
- c) 四个人玩耍时
- d) 没有见过的大人(男)

#### 第四章 “住宅区”的危险空间

可是，在北侧附设公园和广场的住宅区的居民现在已不占少数。这样的住宅正在寻求着改良策略。研究全体开放空间的利用计划，需要采取像居民的活动视线尽可能与那个空间相交一样的办法。例如，建造像邻接公园和广场的集会所一样的多功能建筑物以供地域居民日常性聚集使用，以及寻求孩子们能放心脱离大人的看护，尽情在公园游玩的方法。



从公园侧面看不到集合住宅里的人影。



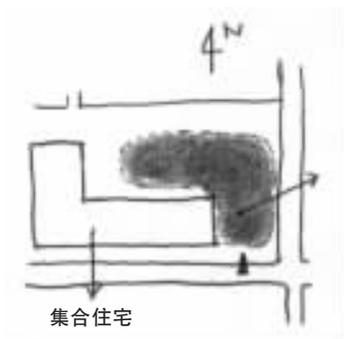
这个公园在公寓的南面，不过由于阳台很深，无法判断里面是否有人。

## 21 住宅区山墙侧的公园

设置在住宅区山墙面的公园和广场对孩子来说也是危险的空间。这里与前面所说的北侧公园和广场一样，是居住者的视线注意不到的地方。设置在楼栋北侧的公园，大部分是所说的楼栋数为1~2个的小规模住宅区。如果楼栋数多，在公园的北侧和南侧都能建设的话，就肯定会存在从起居室便可将公园纳入视野的楼栋。

然而，设置在山墙面的公园和广场的楼栋数不只是1~2个，还可以看到规模更大的住宅区。考虑到与日照的关系，没有必要一定要在山墙面设置公园和广场。这种设置大多数是对设计者的设计加以优先考虑的。如果设计者是从确保安全这一角度考虑的话，就应

〔图 25〕



在山墙侧面的入口周围和  
北侧的小广场发生了犯罪

把手放入裙子里

- a) 8岁女子
- b) 11月15点
- c) 两个人玩耍时
- d) 没有见过的大人(男)

身体被男子抚摸

- a) 8岁女子
- b) 9月15点
- c) 四个人玩耍时
- d) 没有见过的大人

#### 第四章 “住宅区”的危险空间

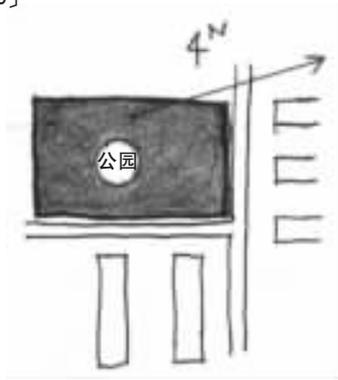
该避开这种设置。

图 25、26、27 是这种设置的典型事例。图 26 是所有的与这个公园邻接的五个楼栋的山墙都面向该公园。也就是说，这个公园在与五个楼栋邻接的同时，被设置在不能进入任何一个楼栋居住者的视线这一位置上。如果公园和楼栋被一体性规划，人们就会减少对于防止犯罪的关注。如果是先建公园后建楼栋的话，楼栋的配置也需要同时考虑跟公园的位置关系。



集合住宅山墙侧面危险的空间。

〔图 26〕



为什么要这样配置呢。  
所有楼栋的山墙都面向公园

被男子恐吓和追赶

- a) 10 岁男子
- b) 7 月 14 点
- c) 一个人玩耍时
- d) 没有见过的大人

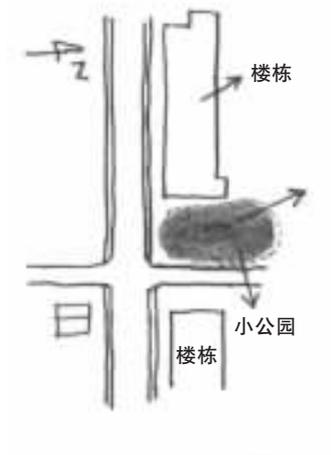
被男子追赶

- a) 11 岁男子
- b) 7 月 16 点
- c) 两个人玩耍时
- d) 没有见过的大人



公园附近所有楼栋的山墙都面向公园。

〔图 27〕



差点被男子抚摸身体

- a) 9岁女子
- b) 不明
- c) 三个人时
- d) 偶尔见到过的大人



在左右楼栋的山墙与山墙之间建造的公园，这里比较危险。

## 22 高层住宅的进出口附近

从高层集合住宅的出入口到电梯口一带，是人群汇集的空间，但对孩子们来说也是一个危险的空间。这个空间是人们移动的活动空间，不是逗留空间，因此也是人们汇集后流动间断比较多的空间。在这样的流动间断里，孩子们极易遭遇伤害。

这个空间除了有人的流动间断这样的问题以外，还有不少空间的构造和管理问题。在像高层住宅区一样的高层建筑物里，正下方的空间是楼上的居住者看不清楚的空间，对高层居住者来说，它完全变成了死角。因此，高层住宅区出入口两侧设施的配置是非常重要的，需要有能确保出入口周边安全的配置，虽然无人化管理事务



出入口附近的人影稀少。

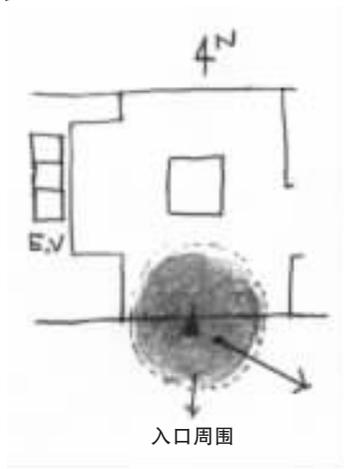
所和邮政信箱也配置了不少，但为了节电和节约管理费，大部分从白天开始就成了昏暗的空间。

图 28 就是这样的典型例子。这里曾发生过几起针对女子的色情犯罪。为了防止落物，在出入口上部设计的突出构造物里，完全感受不到来自楼房上层居住者的目光。从出入口到电梯口的空间设置着邮政信箱，只是偶尔能看到人影，这样就自然而然出现了非常寂静的空间。

高层住宅区只是数百人生活的一个区域，也可以认为它是一个城镇。本来出入口应该是防御犯罪的空间。为了发挥自身优点，有必要提高出入口两侧的利用性，配置有人的管理事务所，建造适合居住者的集会与休息设施。为了从这些设施更好地观察出入口附近，需要有明亮开放的空间构造。

在街道的出入口建造为了身体健康而享受娱乐活动的老年人集

〔图 28〕



差一点遇害

- a) 9岁女子
- b) 8月17点
- c) 两个人时
- d) 偶尔见到过的高中生

屁股被摸

- a) 10岁女子
- b) 17点
- c) 一个人时
- d) 没有见过的大人(男)

会的场所、享受料理和文化讲座的女士们集会的场所、管理事务所工作人员目光注视的场所，这样的场所对孩子来说才是快乐和安全的场所。应培育居住者“我们的城市又回来了”的意识，使非居住者产生“无事很难进入”的感觉。只有这样，高层住宅区的安全性才能大幅度地提高。



在出入口附近为了防止落物伸出了很长的房檐，对上层的住户形成了一个死角。



出入口的深处很昏暗，邮箱也是随意设置的。

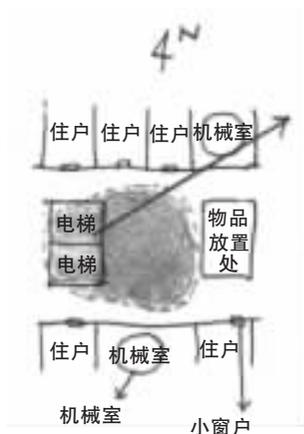
## 23 电梯

电梯内部是受害程度很高的空间，这也是被很多国内外的事例所验证的。特别是因为民营的高层住宅区缩小了共有空间，造成升降电梯的空间狭窄，必然存在着防止犯罪的问题。

图 29 就是这样的一个事例。这里曾发生过几件色情犯罪。这个空间的顶棚很低，加上三个方向都配置着库房和机械室等，是个非常令人没有安全感的空间。因门上的信筒里积存着大量的邮件和传单，在某些地方能让人产生一种居住者不在的感觉。如果变成这种情况，这个空间的危险性就会增大。

在电梯门的透明化、监视照相机的设置等方面，目前已经有所

〔图 29〕



裤头差一点被扒

- a) 11岁女子
- b) 10月16点
- c) 一个人放学时
- d) 没有见过的高中生

两个人在9楼下电梯，另外一个人一直被拉到11楼

- a) 10岁女子
- b) 16点
- c) 三个人时
- d) 没有见过的大人(男)

改善，但还是有必要更好地改善电梯升降口周围的视线。正如前项讨论过的一样，最重要的是提高高层住宅区出入口附近的利用性和明确建筑物整体的领域性。在出入口处抵御罪犯的侵入是非常有必要的。



在面向电梯间的一侧，排列着机械室和门带有开口邮箱的住户。

## 24 高层住宅的一楼

一楼部分存在危险的高层住宅区正在增多。特别是由数栋集聚形成的大规模住宅区的一楼部分更成为犯罪多发的危险空间。当一个建筑物里有许多人集合居住时，建筑物周围就会变成高密度的居住空间。这种建筑物的一楼部分由于容易被外边的视线所注视，很难确保个人的隐私，因而被敬而远之。在这种背景下，高层住宅区的一楼部分一般都不配置住户，而是另做他用。并且住宅区的规模越大，这种倾向就越明显。

这种高层住宅的一楼部分除了用于入口和道路以外，还有其他各种用途。不过，也有不少不仅利用性低，而且管理也极不完善。在



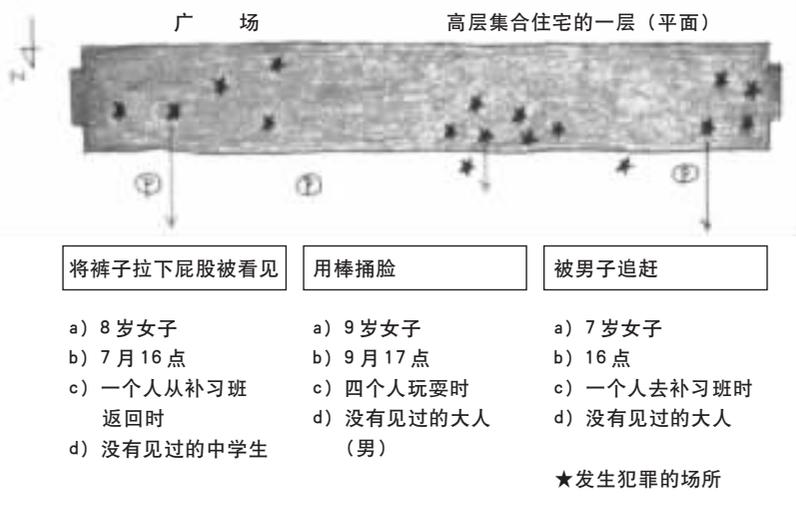
一楼的通道从白天开始就发暗，为了节电关闭了照明。

住宅区自治会的“禁止停放自行车”的告示前和自行车停车场内也都杂乱无章地停放着自行车，垃圾集积场也是如此。在这样的空间和道路，随处涂鸦的情况也不少。

现代空间的高层住宅的一楼部分是个存在很大问题的空间，同时一楼部分也引入了一些商业设施。不过，住宅区的规模越大，通过商圈的广域化，对在住宅区生活的孩子们来说，就越会有新的受害的危险性。

图30就是一个典型事例。这个高层住宅区群的一楼部分除了道路和入口以外，还设置了机械室、垃圾收集场和商店。在这个高层住宅区里，不管是身处哪栋楼的一楼部分，孩子们都容易受到犯罪的侵害。一楼部分从白天开始就显得很暗，成为这个地区的问题空间。如果孩子们游玩的空间也被做成这样的话，那么今后环顾四周，我们将无法再看到孩子们游玩的身影了。

〔图 30〕



#### 第四章 “住宅区”的危险空间

建筑物的一楼部分对于在当地生活的孩子们再认识这个空间具有极为重要的意义，它是关注户外游玩的孩子们的重要空间。在“宫崎事件”和“神户北须磨事件”的现场住宅区，一楼部分采用了利用率低的居住形式。如果从住宅区（住宅）经营的角度看，即使是一楼部分不安排住户，也有益于其他必要设施的利用，从日常生活利用率的提高和确保孩子们日常生活安全这个角度看，也需要在设计时多斟酌。即使在一楼部分不适合安排住户，也要确保为人们提供日常集会的设施和文化、体育设施等，从而提高当地居民的利用率。也可以根据实际需要配置这些设施以提高地区利用性，使住宅区能成为真正为孩子们提供安全保障的地方。

高层住宅区有许多人居住，这样的居住形式也有问题。在住宅区，各个住户由迁入者个人管理，公园等大的公共公益设施由住宅区供给主体的负责人管理。不过，住宅区内的道路和入口、自行车停车场和垃圾站、楼栋脚下的空地等则有一半是被个人利用的公共性空间，可以认为是中间空间。无论是迁入者个人还是供给主体，都



道路旁到处都有乱写的字。



一层有垃圾收集所，到处散落着垃圾。

无法对这样的空间充分负责。可正是那样的中间空间左右着住宅区的利用性，对安全性也带来了很大的影响。在中间空间的营运管理上，主要以居住者的自治组织（居民委员会）的活动为主。自治组织充分反映了居住者的民意，真实可信。中间空间由居民自己定制度并遵守。

可是，自治组织的营运和那个空间的管理能力毕竟具有局限性。比如自行车停车场的情况，“1、2、3号是A家的自行车停车场”，“4、5号是B家的自行车停车场”，所有权是共有、使用权为个人负责不失为一种有效的利用方法。自治组织的基本单位以10户左右最为恰当，利用一个出入口的家庭就在10户左右。以此作为基本单位，如同管理中间空间一样的住宅区规划应该是有效的。

像高层住宅区一样，把数百人作为服务对象的自行车停车场和垃圾站等中间空间远远超过了改造居住者自治组织的管理能力。这样的高层住宅区由于中间空间的管理极为不完善，孩子们随时都有受伤害的危险。

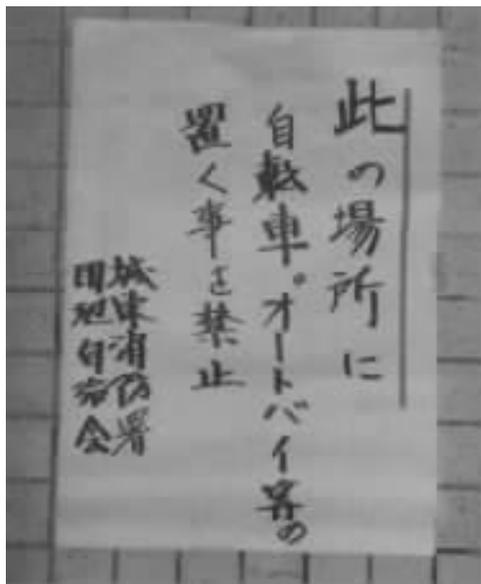


地域商业区里的商店。



道路边散乱停放的自行车。

第四章 “住宅区”的危险空间



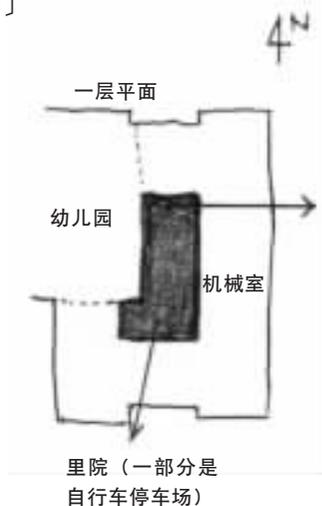
在道路旁贴着这样的纸，不过……。

## 25 高层住宅的院落

虽然最近已不太常见，但仍存在着四周被建筑物包围的带中庭的高层住宅区。这样的内院被改造成自行车停车场，它是一个容易发生犯罪的空间。人们置身于这样的空间里，感受不到太阳的光射和居住者的目光，就像在地窖里一样。

图31就是这样的空间。这个内院已经被改造成带屋顶的自行车停车场，不过，在这里也容易发生犯罪。包围内院的建筑物的一楼部分或是机械室，或是幼儿园的无窗的墙，除了里院的出入口，完全看不到人影。由于被防止落物的构造物和道路遮住，从上层也感受不到居住者的视线，加上自行车停车场的屋顶完全将视线遮断，

〔图 31〕



被高中生年龄的男子亲吻

- a) 11岁女子
- b) 3月18点
- c) 两个人时
- d) 没有见过的高中生

#### 第四章 “住宅区”的危险空间

且照不到阳光，使它成了一个令人不安的空间。

不完整的内院与其说提高了高层住宅区的利用性，不如说反而使之恶化。今后将不能不避开这样的建筑形态，对已有的东西也需要进行一定的改造。依据所说的增加照明的办法，对一楼部分附带内院的建筑空间也应该进行有效利用方面的研究。



从上层的道路看里院好像是黑暗的空穴。

## 26 住宅区的绿化

在住宅区，绿化是不可缺少的。在人工的环境中，四季的变化让我们感受到自然的存在，同时也给孩子们提供了良好的游戏空间。可是，这里也存在着孩子受到伤害的危险。如果植被太高，挡住孩子们的话，就会出现死角。

图 32 就是这样的一个事例。这个住宅区里，楼间绿化被充分地讨论和配置，它是犯罪率低的住宅区之一，我们只选择其中的一处危险空间构成作为事例。这个绿地广场位于建筑的南侧，本来应是该楼居住者的目光经常惠顾的安全空间，然而，在该楼和绿地间却实施了“绿色之墙”的栽植。由于这里种植着大量的灌木、小乔木

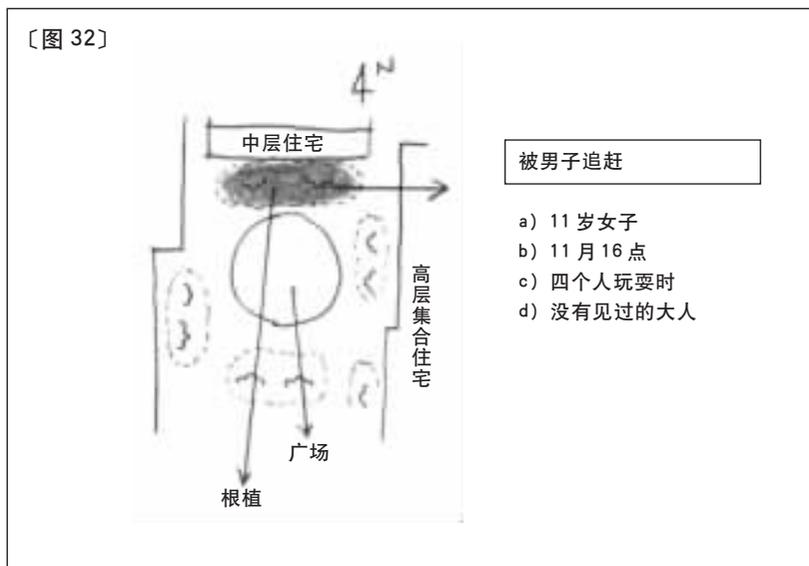


树木为公共住宅增添了湿润度。

和乔木，所以很难从楼栋看到在绿地游玩的孩子们。

对住宅区来说，绿色十分重要，不过，配置和选择树种时需要  
对犯罪充分加以关注。要选择不切断居住者视线的低、中、高木，特  
别是要对位于人的视线上方的树叶繁茂的小乔木进行绿化前的讨论，  
同时充分地考虑植物的生长和姿态的变化。种植之初虽然充分考虑  
了安全因素，但是随着树木5年以至10年的生长，情况就会有很大  
的变化。作为人工物的建筑物也有它自身的不同点。对于植被，我  
们需要进行最初的设计、生长最盛时期5年后的设计以及充分生长  
10年以至20年后的设计。树木在不断地生长变化，为实现理想的  
设计，恰当的栽植管理是不可缺少的。

例如，作为绿篱的树木，如果不进行恰当的栽植管理，就会长  
得过高。本来是小乔木，从下部透过空隙可以看见远处。但如果矮  
树变大，就会由于从下到上都过于繁茂而遮挡住人们的视线，问题



就会变得更加严重。如果小乔木变成乔木的话，也会产生同样的问题。如何对树木进行恰当的管理需要给予充分考虑。树木的管理看似简单，实际上需要有专业性知识、技术和相当的经费。如果对这一点不加以重视，再进行无计划栽植的话，随着树木的生长必然会产生新的问题。那样一来，在户外游玩的孩子们就非常容易受到伤害。

应该尊重树木的自然生长规律。一些人认为树木应该自然生长，不过对于树木的配置和树种的选择，需要事先从防止犯罪的角度进行充分讨论。

#### 第四章 “住宅区”的危险空间



从整体看树木的配置和管理都是好的。



局部存在着这样的空间。它对孩子们来说是危险的。

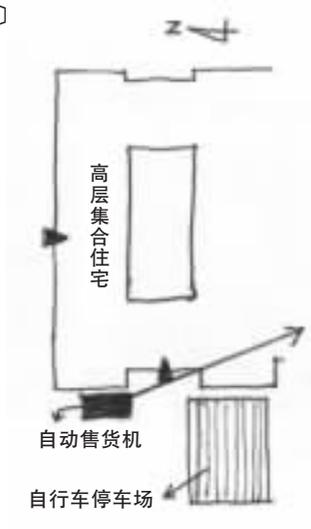
## 27 自动售货机

在高层住宅区一楼部分的自行车停车场外墙等处一般设有自动售货机。不过利用者应该想到，在这样的地方设置自动售货机会引发犯罪。在无人的自动售货机周边，孩子们很容易受到威吓并遭遇抢劫，所以在住宅区的自行车停车场设置自动售货机存在很多问题。

图 33 就是这样的一个事例。加害者主要是高中生年龄阶段的人。这个自动售货机的设置者是作为住宅区供给主体的住宅公团或是管理工会。不过请想一想，他们是想得到什么收益呢？

饮料自动售货机只有日本是可以随意设置的。在欧洲的发达国

〔图 33〕



被高中生围住

- a) 11 岁女子
- b) 11 月 (时刻不明)
- c) 两个人时
- d) 没有见过的高中生

#### 第四章 “住宅区”的危险空间

家，跑几百公里也看不见一个。只有在城市里稍大的车站和宾馆才能看到。在把自动售货机的位置设置作为问题之前，我想先把日本人的实际日常生活作为问题加以考虑，更何况后面还有其周边的孩子们易遭受伤害这一更大的问题呢。



自动售货机可以在任何地方设置，不过由于场所的不同发生犯罪的因素也不同。

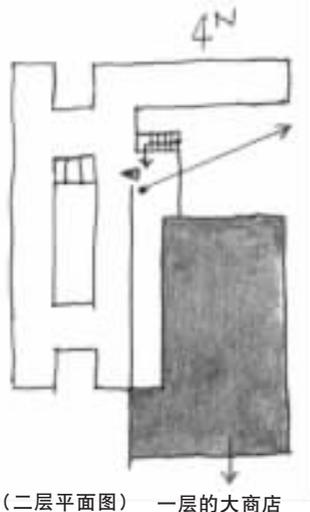
## 28 商业设施的合并

像前面所说的那样，由于有住宅区居民购买日常生活用品的商店存在，居民们相互间的交流增多，对保护孩子们免受犯罪侵害起到了重要的作用。

住宅区的情况也是一样的。晚上8点以后还在营业的住宅区商店实际上对保护孩子们免受伤害很有益处。如果商店的经营者也是住宅区的居民，效果会更佳。然而即使是同样的商业设施，如果改为大规模购物中心的话，情况就会大不一样。广域性的大规模商业设施的合并，会提高住宅区孩子们受害的危险度。

图34就是这样一个事例。在这个高层住宅区入口的住宅楼一楼

〔图34〕



说要让看阴部

- a) 8岁男子
- b) 1月15点
- c) 一个人去补习班的途中
- d) 没有见过的大人(男)

被男子掐住脖子

- a) 12岁男子
- b) 12月17点
- c) 两个人时
- d) 没有见过的大人

#### 第四章 “住宅区”的危险空间

部分设有大规模的购物中心。为了把购物中心的顾客和居住者的活动线区分开来，楼栋的出入口被设置在二楼。这是为防止购物中心的顾客混进楼栋，加强防范力度的结果，但却反过来成了增加犯罪几率的因素。

在二楼楼栋的出入口周围发生了数起盗窃事件。对犯罪分子来说，从一楼部分的购物中心接近楼栋应该是容易的，如果上升到二楼，就完全遮断了一楼购物中心顾客的视线。如果采用将购物中心顾客和居住者活动线相分离的方法，犯罪分子就可以在不被怀疑的情况下轻易接近楼栋，从而形成有利于他们轻而易举实施犯罪的空间。

高层住宅区里有不少合并的大规模商业设施。不过，关于这个还需要讨论。住宅区对居住者来说是日常的居住空间，对孩子来说则是重要的生活空间。在这个空间里，以非特定多数人的利用为前



与集合住宅并建的大型超市。

提进行合并的大规模商业设施对于住宅区的居住者，特别是孩子们来说，是与生活环境的退化相关联的。高层集合住宅区由于是居住者的生活聚居点，保证良好的居住环境比什么都重要，因此，有必要寻求适合那里的商业设施的规模和行业种类。可是，即使那样大规模的商店也存在着经营危机的现实。所以，有必要像考虑商业街的所有项目那样，对高层住宅区的商店给予充分的考虑。



集合住宅住户的出入口在二层。从超市前面的广场伸向二层的楼梯。



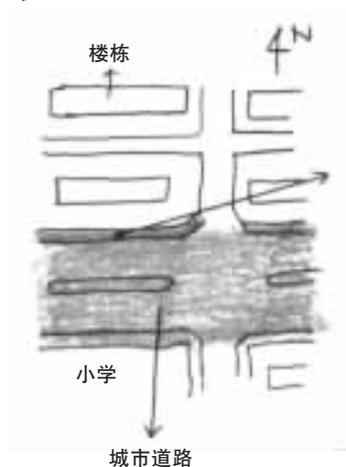
在二层集合住宅的出入口附近看不见人烟。

## 29 横穿住宅区的干线道路

如果住宅区的规模在某种程度上扩大的话，贯通住宅区的城市道路也会相应增加。有时还有以城市道路搭配为前提建设的住宅区。这种城市道路周边与住宅区内的生活道路（主要是为地域居民提供生活供给、鲜有汽车经过的道路）相比，具有独特的氛围。

往返于生活道路的人们，无论是周围楼栋的居民，还是在住宅区开放空间玩耍的孩子们，彼此能互相见面，两者间不存在大的障碍物。但如果是城市道路，就很难产生出与周围楼栋和开放空间有一体感的关系。两者间被栽植的乔、灌木等分隔，因为居民一侧为了抵御噪声和空气污染等交通公害以及可疑者的侵入，已经把这种

〔图 35〕



被醉汉骂

- a) 10岁女子
- b) 10月7点
- c) 三个人去上学时
- d) 没有见过的大人

植物分隔当作必要的手段。这种障壁周围的孩子有可能遭遇伤害，随之在住宅区中也会产生出死角。

图 35 就是这种空间的一个例子。住宅区中贯通着城市道路，而且沿路有繁茂的乔、灌木。这样的地方容易发生犯罪。但是，所说的城市道路贯通住宅区这样一个统一的日常生活圈的规划其实是没有根据的，这样的规划从防止犯罪的视角来看是需要重新评估的。



住宅区内贯通着城市道路，树木遮住了楼栋，切断了与道路的关系。

### 30 利用性低的住宅

位于住宅南侧的公园相对于孩子们来说要安全得多。可是也有例外，比如住宅区在白天的利用性就极差。

如果只是单身者的住宅区的话，白天起居室的窗户上就会始终悬挂着窗帘。这样，即使是住宅和公园的位置关系是良好的，也没有人能注意在那里玩耍的孩子们。反之，如果在高龄者多的住宅区，效果就会大不一样。

再有如住宅区的构造问题，特别是阳台的构造问题。如果按照遮住来自利用性高的起居室的视线那样进行构造的话，效果就会减半。图 36 就是一个例子。夏天的傍晚这里易于发生针对孩子们的犯

〔图 36〕



#### 差一点被打

- a) 10岁男子
- b) 9月17点
- c) 一个人时
- d) 没有见过的大人(男)

#### 被男子追赶

- a) 10岁女子
- b) 9月16点
- c) 五个人玩耍时
- d) 没有见过的大人

罪。分析起来，阳台的构造有问题，不过，空调的普及也可能有一定的影响。这些原因叠加在一起。虽然对公园来说，这个住宅区的位置很理想，但是它并没有充分起到防止犯罪的作用。

因此，除了把公园配置在住宅区的理想位置以外，还要考虑到住宅区的居住者是否常住等问题。



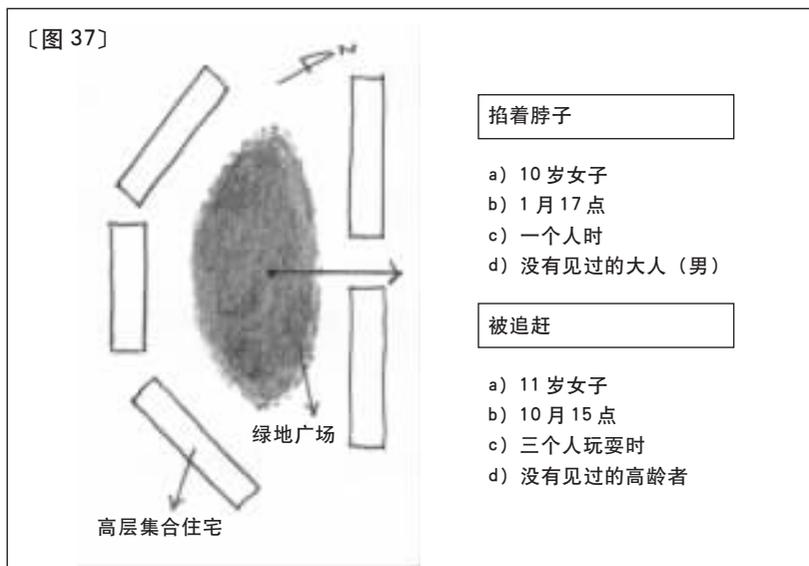
与公园的位置关系是好的，不过白天没有人，而且夏天开空调关窗户也没有什么意思。

### 31 大规模的住宅

如前文所述，在住宅区，楼栋和开放空间的位置关系有着极为重要的意义。可是，它是以前楼的南侧（居住侧）对于前面的开放空间必须彻底开放（视觉上也应有一体感）为前提才能成立的。

在楼栋没有开放前面空间的情况下，要想摆正两者的位置关系是非常困难的（关于这一点我们已经在前面做过介绍）。在多幢高层住宅林立的大规模住宅区，各住户对外部空间是极为封闭的。由于附设着遮挡阳台视野的障碍物，从各家各户的起居室看外面也很难。当然，从前面的开放空间看起居室内的人也不容易。在这样的住宅区，楼栋的南侧和北侧都没有太大的变化。

〔图 37〕





从住宅区中央的广场往上看，楼栋的各个住家像摆着的豆子一样小。



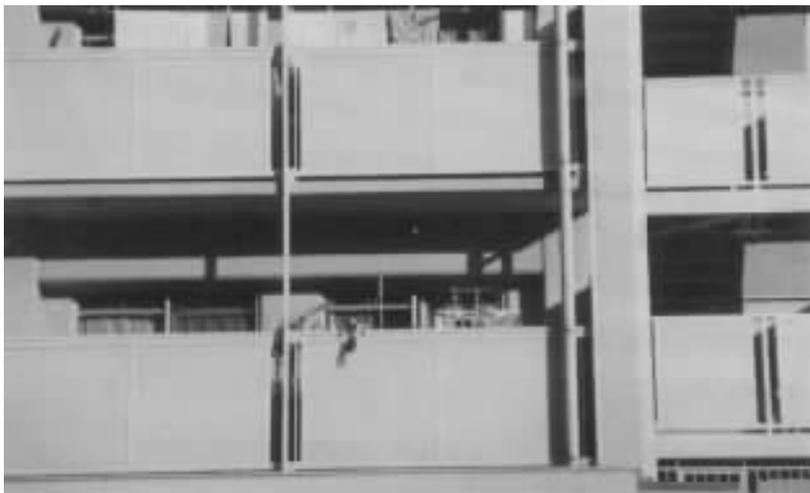
对面的住户也有同样的感觉。由于住户很多，感觉不到被人注意。

#### 第四章 “住宅区”的危险空间

在大规模的集居空间里，人们看起来好像在寻求着极端的个人隐私。经常会出现“是不是被谁看见了”的不安情绪，且对此极为重视。据说人们正在寻求着从外面不能看到里面，从里面也不易看到外面的空间构造。在规模不够大、且栋数只有1~2栋左右的住宅区里，这样的事则不易发生。楼栋的南侧是极为开放的。如果南侧有开放空间，两者就会维持着极为良好的关系。

这样试着对大规模住宅区和小规模住宅区进行比较，通过与居住者外部空间的对应，可以推测出住宅区栋数和规模的关系。为了使居住者对外部空间开放，住宅区的规模应该有一定的界限。一旦超越这个界限，居住者便会很强烈地意识到非特定多数的视线，就会变得极端寻求个人隐私。

图37是在大规模住宅区内发生犯罪的一个事例。如果从楼栋中央的开放空间仰视的话，各家各户好像豆粒似的，南侧的楼栋和北侧的楼栋都很好地确保了个人隐私，在开放空间里感觉不到居住



各户的阳台装着隔板，从外面看不见里面，从里面也看不见外面。

#### 第四章 “住宅区”的危险空间

者的视线。原本的所谓住所是个人和家族生活的基础，需要不断地促其发展。可与此同时，它又是形成城市的一个重要的构成要素，不仅受到周边空间的影响，还对周边空间产生影响，从而形成一个城市。正是通过这样的相关因素才决定了城市的质量。另外，我们还需要重新评估与周边中断关系的大规模高层集合住宅区的建设。因为在这样的空间里，孩子们是不能放心生活的。

## 32 不完善的社区自治活动

对于保护孩子不受伤害的城市建设来说，从硬件方面改变城市的空间构造很重要，不过，充实该空间的管理等软件方面的活动也同样重要。住宅区自治会和镇议会等自治组织民主汲取居民意向的活动，得到了居民的信赖，是在地域中保护孩子们不受伤害的重要条件。

特别是住宅区内的自行车停车场和垃圾站、楼栋的道路和楼栋周边的绿地等半公共性空间的管理，对保护孩子不受伤害具有重要的意义。这样的空间是孩子们最初遇到的外部空间，也是最具日常性的外部空间，在这一地域里大人们必须多加注意。这个空间的日



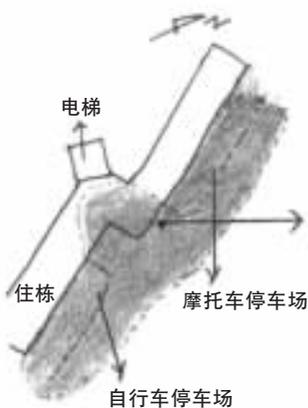
楼栋的周围是孩子们快乐的生活空间，不过……。

常性管理与其说和居民每个人和住宅区的管理事务所有关，倒不如说和自治会等自治组织的活动有很大的关系。

如果自治组织的活动减弱，对这种半公共性空间的管理就会不完善，那里容易发生针对孩子们的犯罪。楼栋规模很大、楼栋数很多的居住空间就会出现楼栋内外的半公共性空间管理不完善的情况。在乍一看是现代类型的高层住宅区里，也有半公共性空间管理状况不佳的事例。与各住户和住宅区中央部的开放空间等相比，这个半公共性空间的管理状况有明显的不足。虽然各住户在管理上都尽尽责，但无法归属的楼栋内外的半公共性空间的管理，绝大部分都委托给了居民的自治组织。在过大的集居空间里，有不少问题就存在于这种半公共性空间的管理状况方面，也可以说是存在于管理中心和居民自治组织的活动方面。

图 38 就是这种高层住宅区的一个事例。从这个楼栋一楼的道路

〔图 38〕



将裙子拉下摸内裤

- a) 8岁女子
- b) 10月14点
- c) 一个人放学时
- d) 没有见过的大人(男)

一边说你的裤子脏了一边抚摸

- a) 8岁女子
- b) 13点
- c) 两个人放学时
- d) 没有见过的大人(男)

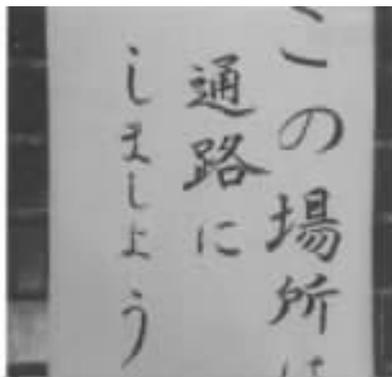
#### 第四章 “住宅区”的危险空间

部分可以看到禁止停放自行车和摩托车的贴纸。既想让居民对此事有自知之明，却又无法清楚地讲明解决问题的方法，说明在过大的集居空间里进行自治活动有很大难度。如果楼栋的规模较小，问题的矛盾可能会趋于缓和。

需要从空间管理的侧面赋予居民民主活动的自治组织地位，应从具体视点重新考虑集合住宅区的规模和空间的构成。



自行车停车场的管理是很困难的。从整理状况可以看到自治活动的效果。



在住宅区到处都可以看到住宅区自治会的贴纸。

## 第五章 “一般城市街区”的危险空间

### 33 遮挡视线的植被

公园必须设置秋千和滑梯的时代已经结束。与此同时，“只要公园种树就行”这样的时代也即将结束。应该考虑公园的性质，在必要的地方种植必要的树木。在这种情况下，需要充分地考虑树木的发育和生长。

人们将植物融入居住环境的习俗已有悠久的历史，不过，植物不是胡乱种植的，而是通过考虑它们各自的特性以后选定的。例如，为了抵御风雪种常绿树、在被预测地崩的地点架设植物的根、在人们通行的道路上种美丽的花木、在院内为了防备食品不足种果树等，这些都是根据各自的需要而种植的。对于公园树木，也需要充分考



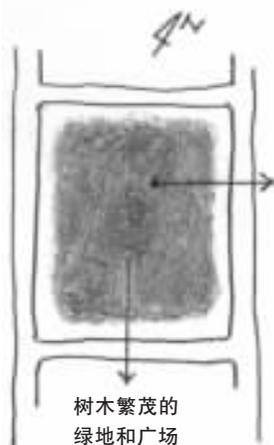
树木繁茂的绿地。

考虑地域的自然和历史因素，有计划地进行种植。最近的公园都通过这方面得到了相当的改善。可是从孩子们的防范方面来看，仍有许多需要改善之处。由于公园内密植的树木，人们的视线容易被切断，特别是公园周边的通行者和近邻居民的视线容易被遮挡住，这就为犯罪分子提供了可乘之机。

图39就是公园外围植物把公园内部通行者的视线完全遮住的一个事例。在这个公园里，孩子们容易受到危险的伤害。

这样的空间需要尽可能地拓宽大人们的视野。为了保证大人视线的高度，如何配置许多树枝相连的小乔木很重要。应该配置以灌木和乔木为主的植被。需要配置小乔木时，应尽量避免数十米队列似的栽植方式，还需要在如何配置上下工夫。最近，这一点也得到了不少改善，不过，此后由于管理不善，好不容易取得的改善效果也随之减半。疏于管理的灌木由于不断生长，易遮住人们的视线。与

〔图 39〕



被 20 岁左右的男子追赶

- a) 10 岁女子
- b) 8 月 16 点
- c) 四个人玩耍时
- d) 没有见过的大人

差一点被像流浪者的男子抱走

- a) 10 岁女子
- b) 9 月 14 点
- c) 三个人玩耍时
- d) 没有见过的大人

建筑物不同，植物不能永远停留在当初的高度。需要有植物生长的规划和此后的管理。

从管理角度看，住宅区内的种植有问题。我们从住宅区的管理主体就能看到差别。不过，越是公共住宅区，住宅区内的种植管理状况越不好，这已成为普遍的现象。例如，地方自治团体住宅区的种植管理与来自于同样的自治团体的公园相比相差一大截。可以推测这是缺乏种植管理人才的结果。这一点有待进一步的改善。



公园的入口附近。公园内部是绿色的密室。



应该是很好的散步路，但由于树木管理不善而变得很危险。



公营住宅的树木管理不佳。



这个住宅也基本上没有进行管理。



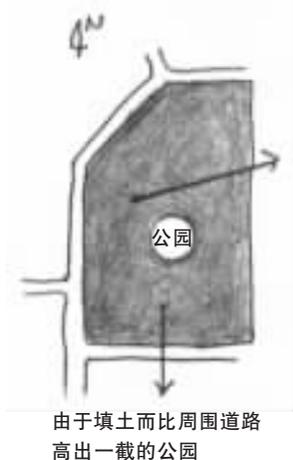
市街地的树木管理比公营住宅的树木管理要好。也许是有专门职员的缘故吧。

### 34 有效利用回填土的公园

有的公园植被以灌木和乔木为中心，已做过一次修剪，但此后由于疏于修剪而发生了犯罪事件。为了防震抗灾，对埋设在公园地下的雨水槽等还进行了改造，结果导致公园地表比周围道路高出数十厘米。从人们开始关注震灾对策之后，到处可见这样的公园。

在被提高加固的填土上面像例行公事一样配置着灌木和乔木。于是在比道路高出数十厘米的地方种植的矮树也成为影响大人视线的障碍。这种情况下种植灌木显然是不适当的。当然，我们也能看到在建设之初就比周围道路高出一层的公园地表上的植被。不过，应该说这种情况在我们的讨论范围之外。

〔图 40〕



差一点儿被抱

- a) 7岁女子
- b) 4月14点
- c) 四个人玩耍时
- d) 没有见过的大人(男)

图 40 就是这样的一个公园。公园由于填土地势变得很高。行人很难看到公园内部。孩子们容易处在危险的环境当中。这样的公园只适合种植较低的花草等。

公园和绿地的栽植及其管理由于从保护孩子们免受伤害这一视角出发进行考虑，有了一定的改善，不过它同时也表现出并非从现实孩子们的生活视角出发进行构思的弱点。并不是说不选择小乔木，只种植灌木和乔木就能保证安全。



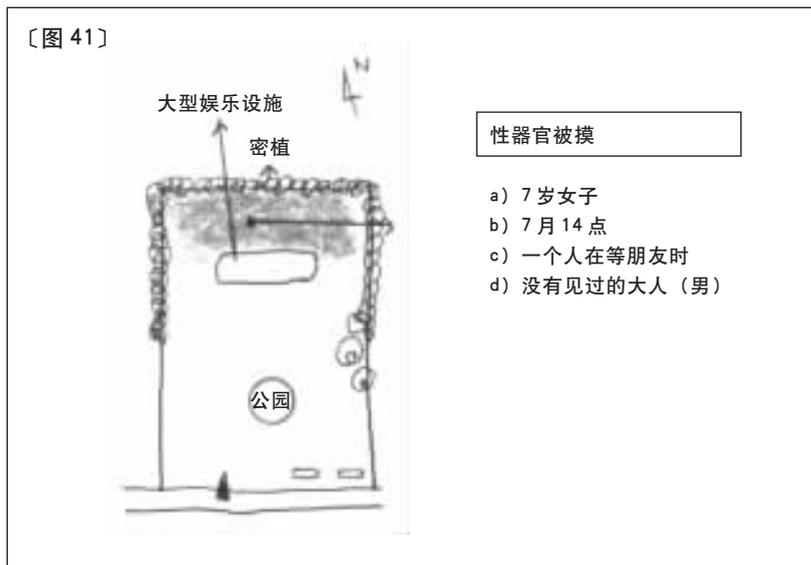
由于填土，树木挡住了行人投向公园内部的视线。这样一来即使是进行了栽植管理也没有什么意思。

### 35 公园的娱乐设施

如果公园的娱乐设施全部变成遮住孩子的大型娱乐设施的话，尤其需要从防范上加以注意。大型的娱乐设施可以促使孩子们产生好奇心，不过，由于构造和配置的不同，在公园内会出现犯罪的危险空间。因为周边居民的视线容易被它切断，所以在大型娱乐设施后面易发生针对孩子们的犯罪。

在类似中央公园等大规模的公园里，也能看到将公园内的一部分用隔离板等包围起来，制造一些小空间使之封闭的现象，不过，这种做法往往会产生出危险性高的空间。其他的虽不是娱乐设施，但也有如在公园内简单设置储存震灾消防用具等的库房，从而对安全

〔图 41〕



构成威胁的事例。由于在面向道路的人口周边建造了这样的库房，所以使公园内部产生了不可预料的变化。

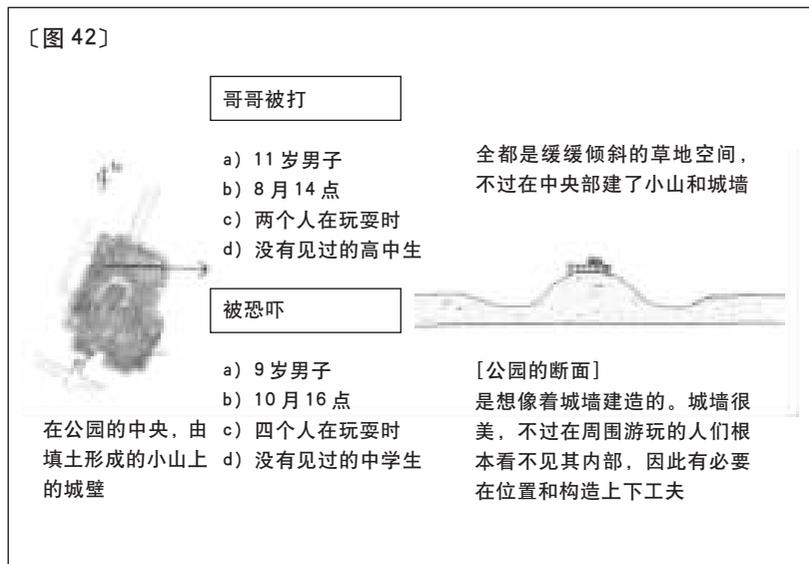
图 41 和 42 就是这样的事例。图 41，一个高度为孩子们身高的 3 倍、幅度 10m 以上的娱乐设施，被安置在不太宽广的公园中央部。图 42，在公园中央部略高的山丘上面制造了一个周围用隔离板围起的小空间。在这样的空间里，孩子们易受犯罪的侵害。

这些事例表明了娱乐设施的规模和构造没有从防止犯罪的角度充分加以论证。今后的公园规划有必要改善这一点。



在大型娱乐设施后面，孩子们遭遇犯罪侵害。

〔图 42〕



在小山上建造的城墙。



在广场游玩的母子和领着幼儿园的孩子们来玩儿的保姆很少，不过……。